

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-690, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 7.

bb 1. megkezdtek a roosevelt téri külkereskedelmi székház építését

i sb/lk-ju ie la

1970. május 7.

a középületépítő vállalat dolgozói a roosevelt téren megkezdte három külkereskedelmi vállalat, medimpex, a nikex és a tannimpex közös üzletkötő székházának építését. a városrendezési előírások szerint az új székház roosevelt téri főépülete 9 emeletes lesz, hogy a tető egy magasságba kerüljön a gresham palotával, s hasonló megfontolásból a vigyázó ferenc és a zrinyi utca házsorával összhangban ötemeletes lesz a székház két oldalsáárnya is. az új épület homlokzati betonpanelei is a téren álló régi épületek ünnepélyes építészeti stílusához, hangulatához igazodnak.

az országban először ezen az építkezésen hasznosítják a dán scan-form acélzsuzatot, amellyel az épület pilléreinek betonozási munkálatait gyorsítják. júliusban érkezik budapestre a betonozó felszerelés, s ezzel még az idén felépítik az első ötemeletes épületszárnyat. az székházat egyébként 1972-ben adják át, de a korszerű acélzsuzatot már a jövő év második felében tovább viszik pesterzsébet határába, ahol a dél-pesti kórház építését gyorsítják meg az újfajta felszereléssel. az előzetes tervek szerint valószínűleg ezzel a zsuzszerkezettek építik fel a malév roosevelt téri szállodáját is. /mti/

bb 2. monumentális emlékmű marxról és engelsről  
vid ká-ju -cz

1970. május 7.

a képzőművészeti és kivitelező vállalat süttői telephelyén befejezték segesdi györgy legújabb alkotásának, marx és engels emlékművének faragását, a szobrászművész gipszből készítette el a hatalmas kompozíciót, ennek nyomán süttőn a művész irányításával 5 kőszobrász és 5 kőfaragó csaknem egyéves munkával faragta ki a szoborcsoportot 15 köbméter mauthauseni szürke gránitból. a nemzetközi munkásmozgalom két klasszikus alakjának emlékműve monumentális hatása, az 5 méter magas és 2 méter széles szoborcsoportot két és fél méter magas talpazatra helyezik majd, a különleges természeti adottságú kőnek, a mauthauseni gránitnak tulajdonságait nagyszerűen kiaknázza a művész, az érdes és a csiszolt felületek váltakozása különös színhatást eredményez, az arcokat erősen stilizálta a művész.

az emlékművet a tervek szerint augusztus 20-án budapestten a jászai-téren állítják fel. /mti/

-.-

bb 3. lyukszalag vezérlésű eszterga, pepper -cowboy kerékpár  
a csepel művek bnv-kiállításán

i ol/mné-ju ie -cz

1970. május 7.

a csepel művek 13 vállalata a bnv három csarnokában, 6 szakmai kiállítóhelyen, összesen mintegy 650 négyzetméternyi területen mutatja be termékeit. a petőfi-csarnokban különösen a gépkocsitulajdonosok találnak majd sok érdekes látnivalót, itt állítják ki ugyanis a híradástechnikai gépgyár autóvillamos-sági- és garázsipari berendezéseit, új próbapadjaik segítségével a motor szétszedése nélkül, magában a gépkocsiban végezhetik el a villamossági ellenőrzéseket, próbákat. látható lesz az olasz licenc alapján készült autómóso- és szárítóberendezés is, amelyet az idén kezdett el gyártani a htg. módosított formájában találkoznak a vásárlatógatók a lendkerékes, sebességmérővel, kilométermérővel, kerékre szerelt, állítható fékberendezéssel ellátott tornakerékpárral, s láthatják a 10 sebességfokozattal rendelkező, mindössze 12 kilogram súlyú országúti versenykerékpárt, kiállítanak néhány különleges exportkivánságra készült hipermodern kerékpár-típust is, köztük a pepper-cowboy-t, amelynek ovális kormányja és szokatlanul újformájú a nyerge is.

/ folyt. köv./

-2-

ább 3. / lyukszalag vezérlésű... 1. folyt./-ju

a csepeli kiállítási anyagban előkelő helyet foglalnak el a szerszámépítő üzemek, nyolc csatornás lyukszalag vezérlésű az összes gépi mozgást az eri 250 számjelzéses, pályavezérlésű rövidesztergán; nagy előnye, hogy betanított munkás is dolgozhat mellette, mert gombnyomással működik, az egyedi gépgyár újdonsága, a műanyagipari gépcsalád új tagja az asztalméretű, magasfokon automatizált, kiváló műszaki tulajdonságokkal rendelkező polieszter prés. a vaskohászati kiállításán vonultatják fel a csepel művek hét kohász-vállalatának termékeit, köztük a székesfehérvári nehézfémöntődében a legújabb technológiával gyártott folyamatos öntésű csöveket és rudakat, csepel büszkeségei a szikramentes kéziszerszámok is: acélkeménységű részötvözetüket a fémmű készíti, ezeket a szerszámokat robbanásveszélyes helyeken - például a szén- és olajbányászatban is használják.

a 13 csepeli vállalat 6 vásári tárgyalóhelyiségebe az idén is sok külföldi szakembert várnak, s egész sor kisebb-nagyobb üzletkötésre számítanak. a várakozást a csepel művek azokra a jó kapcsolatokra alapozza, amelyek termékei révén a világnak mintegy 70 országához kötik. legkiterjedtebb kapcsolatai a szerszámgépgyárnak vannak, ötvenöt országban használják gyártmányait. /mti/

-.-

bb 4. mezőgazdasági múzeum a szécsényi forgách-kastélyban

vid-ju ká -cz

1970. május 7.

a szécsényi volt forgách-kastély műemlékjellegű épülete az utóbbi néhány esztendőben erősen megrongálódott, felújítását hátráltatta, hogy sokáig nem sikerült közös nevezőre jutni a kastély új, és immár végleges rendeltetését illetően, most megállapodás született a nógrád megyei tanács vb, az országos műemléki felügyelőség, valamint a mezőgazdasági és ételmezésügyi minisztérium között, hogy a teljes felújítás költségeit közösen fedezik. a kastély felújítása után a főépületben mezőgazdasági múzeum kap helyet, amelynek rendeltetése elsősorban a szocialista mezőgazdaság történetének, fejlődésének bemutatása lesz, a tervek szerint a felújítást 1972-ben befejezik a múzeum felszereléséről, és berendezéséről a megyei múzeumi szervezet, és a z országos mezőgazdasági múzeum gondoskodik. /mti/

-.-

-3-

bb 5. formaldehidet találtak a csillagközi térben

tz/lk-ju ie -cz

1970. május 7.

miközben a mesterséges holdak és mesterséges bolygók egyre újabb információkat hoznak, illetve küldenek a földre a naprendszeren belül uralkodó fizikai viszonyokról, a csillagászok szintén új módszerekkel szereznek mind több új ismeretet a naprendszeren kívüli, ugynevezett csillagközi térből. a csillagok közt az űrben eddig felismert anyagokra vonatkozó legújabb adatokat dr. marik miklós adjunktus foglalta össze legutóbb szakértő hallgatóság előtt.

amint elmondta, az ebből a tőlünk 6 milliárd kilométernyi tárvolságban kezdődő és a végtelenbe vezető térből szerzett legújabb ismereteinket annak köszönhetjük, hogy a csillagközi tér anyagai rádióhullámokat bocsátanak ki különböző, „kiletükre”, jellemző hullámhosszakon. a tejutrendszerben uszó hidrogénfelhőket például 21 centiméteres rádiósugárzásuk alapján azonosították, a 18 centiméteres érkező „adások”, az oxigén-hidrogén gyök jelenlétét tanúsítják, és ennek segítségével ma már több tucat olyan csillagközi „rádióforrást”, ismernek, amelyben ez az oxigén-hidrogén gyök megtalálható. kimutatták az ammóniát, az 1,35 centiméteres hullámhosszon sugárzó vizgőzt, sőt, legutóbb a rádiócsillagászat eszközeivel megtalálták a formaldehidet is. ez az utóbbi felfedezés ezért rendkívül érdekes, mert mindeddig fel sem tételezték, hogy ilyen bonyolult molekulák is előfordulhatnak a csillagközi térben. így most már az sem látszik kizártnak, hogy megtalálják a metánt is, hiszen az viszonylag könnyen létrejön a formaldehid és a vizgőz kölcsönhatásából. ez pedig azért lenne érdekes, mert ebben az esetben feltételezhető lenne, hogy a bolygók légkörében felismert metán nem a bolygók „terméke”, hanem már eredetileg is egyik alkotórésze volt annak a csillagközi gáznak, amelyből ezek az égitestek kialakultak. ilyen értelemben tehát a rádiócsillagászat a világ keletkezése problémájának megoldásához is szolgáltathat adatokat. /mti/

bb 6. kikeltek a nyári-ludak, fészkelnek a kékvércsék a körös-völgyben

vid-ju ká -cz

1970. május 7.

a szeszélyes tavaszi időjárás ellenére élénkül a körös-völgyi „madárparadicsom”, biharugrán kikeltek a nyári-ludak. a kiveszőben lévő sztyeppe madarából negyven pár költött a halastavak környékén. kikeltek a kiskócsagok és más védett madarak fiókaí is. a zsadányi, geszti és a vátyoni erdőkben a z ugynevezett „vajukolóniakban”, fészkelnek a kékvércsék. a ritka madaraktól mintegy félszáz pár várja a szaporulatot. /mti/

-4-

bb 7. 50 találmány a bnv-n

i st/mm-ju ie -cz

1970. május 7.

a találmányok pavilonja az idei bnv-n is sok hasznos új dolgot tár látogatói elé, s egyben vállalkozókat is keres a találmányok realizálására. összesen 50 szabadalmazott szellemi terméket állítanak ki, ezeknek egy részét már átvette az ipar, s megkezdődött a gyártás előkészítése. a bnv idején további szerződíjszámításokra számítanak.

azokat a cikkeket, amelyeknek gyártására már akadt vállalkozó, a találmányok pavilonjában meg lehet majd rendelni, ezek közé tartozik például az a készülék, amelynek segítségével egyszerű építőelemekből - váz és kötőelem nélkül - percek alatt konténerek, autós kempingládák és egyéb szállítóeszközök szerelhetők össze. megrendelhetők finom lakatos munkákhoz használható ponthegesztő-gépek, minden eddiginél jobb hatásfoku melegvíz-kazánok és hordozható elektromos kályhák. a találmányi pavilon egyik újdonsága lesz az epoxigyantás fehér aszfalt, továbbá a rovarirtó falfesték, amely a festés után is még hosszú ideig elpusztítja az élősideket.

az országos találmányi hivatal értékesítő irodája, az új-ért szerződést kötött a tesco-val, ami lehetővé teszi, hogy a magyar szabadalmakat külföldön is az eddiginél egyszerűbben értékesítsék. az idén első ízben maga a tesco is helyet kap a találmányi pavilonjában, s arról tájékoztatja látogatóit, hogy milyen szellemi termékeket tud felajánlani exportra. 16 tervezőintézet alkotásaiból ad izelítőt, megismerteti a külföldiekkel az épülettervezés hazai új irányait. felkészült a tesco export sőt kooperációs megállapodások kötésére is. /mti/

bb 8. honnan származik a „kotor”,? - ismeretlen eredetű szavaink nyomában

vid-ju ká -cz

1970. május 7.

török sándor amatőr nyelvész, a kecskeméti honismereti kör titkára érdekes etimológiai munkába kezdett. ismeretlen vagy bizonytalan eredetű szavaink származását kutatja, magyarázza. eddigi megállapításai szerint a „kavar”, „kotor”, „ing”, „orvos”, „ut”, „topán”, és más - ismeretlen eredetűnek tartott szavaknak a török nyelvekben vannak meg a megfelelői. a szláv nyelvből származtatott több szavunk is /kabát, kemence, buja, derék/ a török nyelvekben mutatható ki. arra következtet, hogy a magyarban sokkal több a török, s jóval kevesebb a szláv eredetű szó, mint eddig hittük. a kutató török származásának véli az ismeretlen eredetű szavaink nagy többségét, ezek érdekessége, hogy nem átvételek, hanem továbbélések nyelvünkben, s hanagtani szabályiak is különböznek a török jövevényszavakétól. /mti/

-5-

bb 9. kipusztult a korai két, három hetet késik a borsó -  
bőséges burgonya- és hagymakészletek

i ol/ik/ny ie -cz

197.0. május 7.

a kései kitavaszkodás és a belvizkárok miatt az idén nem igen került az asztalra korai kekáposzta, a tavalyinál kevesebb a zöldhagyma és három hetet késik a zöldborsó - tájékoztatták az mti munkatársát a zöltség- gyümölcs kereskedelmi egyesülésnél. az ártetelető kekáposzta csaknem teljes egészében kipusztult, s a 150-200 vagonnyi korai kekáposzta hiánya nagyon érződik a piacon. a szükséges mennyiségnek csak mintegy a felével számolhat az idén a kereskedelem, s ezzel is csak május végétől kezdve.

a sárgarépa és gyökér késését áttudják hidalni, bár az elengedő mennyiségű készletek időn túli tartósítása meglehetősen költséges. a zöldhagyma hiányt kisebb mennyiségű importáru behozatalával próbálták enyhíteni.

a szokattanul hidet tavasz és a napfény-hiány a fólia alatt termelt áruk fejlődését is befolyásolta. bár salátából az elmúlt évinél többet tudnak felvásárolni, az áru minősége gyengébb. valamivel kisebb kieséssel számolnak a jórészt fólia alatt termelt hónapos reteknel, de sem a retek, sem a saláta árában nem lesz nagyobb eltérés a tavalyihoz képest.

a napokban megindult az ugyancsak fólia alatt termelt karalábé felvásárlása is. még a hónap első felében nagyobb mennyiségben várható belőle, mert a kedvezőtlen időjárás ellenére is jól fejlődik. rendszeresen kapható már a melegágyi paprika, az üveg-házi paradicsom és uborka, és spárgából, parajból és sóskából folyamatos az ellátás.

a tavalyi tapasztalatok alapján bőven tároltak az ősszel burgonyát, a jelenlegi készletek több mint két és félszer nagyobbak a múlt évinél. az újburgonya várható késői megjelenéséig sem kell tehát hiánytól tartani: ó-áru bőven jut a piacra, csak úgy mint vöröshagymából, amelyből szintén elegendő tartalékkal rendelkeznek az új főzõhagyma megjelenéséig. /mti/

-6-

bb 10. elindultak a bükki meszesek

vid/kz/ny la

1970. május 7.

az utóbbi években új életre kelt bükki ősfoglalkozás - a mészégetés - csaknem kétszáz éves multra tekint vissza a bükk „ tetején,, települt bükkzentkeresztén, répáshután és a hór völgének falvaiban, az apáról-fiura szálló mesterség jelenleg is több mint száz családnak ad biztos kenyeret. a bükki kőből égetett, hófehér meszet ugyanis nemcsak borsodban, hanem a szomszédos szabolcs-szatmár és szolnok megyében, valamint a hajduságban is szívesen vásárolják. a bükki „ meszesek,, - csak úgy mint a múlt században - most is szekereken szállítják az „ árut,,.

az első mészégető boksák már kiégtek. a bükki meszesek ismét elindultak az elföldi községek felé. más években májusra már kétszer is fordultak. az idén azonban a hosszúra nyult tél miatt későbbben gyujtották be a hulladékfával izzított köralaku kemencéiket, a tíz-tizenkét napig tartó izzítás után egy-egy boksából százhusz- szátötven mázsa meszet szednek ki. /mti/

-.-

-7-

bb 11. mezőgazdasági panelgyártó üzem épül a nyékládházi kavicsbánya mellett - olasz technológiával készülnek az előre-gyártott elemek

vid ká bh -cz

1970. május 7.

borsod megyei hejőmenti állami gazdaság korszerű sértés-hizláló telepet épített muhi község határában. épületeit - a koca-szállót, a fiasztatót, az utónevelőt és a három hizlaldát - olasz -gi-gi cégtől vásárolt előregyártott szendvicspanelekből szerelték össze. az állattartó épületek központjában helyezték el a takarmánykeverőt, ahonnan az etetés automatikusan, csőrend-szer útján történik. az új telepet nem egész tíz hónap alatt építették fel és az évente több mint kilencezer hizottsertés kibocsátására alkalmas.

A gyorsan és kiváló minőségben felépíthető sertésstenyésztő telep elnyerte a szakemberek tetszését és ezért a gazdaság a panelgyártás jogát, valamint technológiai berendezéseit az olasz cégtől megvásárolta. a gyártásra üzemeltetnek létre kilenc állami gazdaság, a nyékládházi kavicsbánya, a mezőber, a felső-zsolcai gépjavitó vállalat és az agrotársulat társulásával. az építkezéshez, valamint a berendezéshez szükséges százötven millió forintot fejlesztési alapjukból és bankhitelből biztosítják. az új mezőgazdasági panelgyártó üzemben, amely közvetlen a nyékládházi kavicsbánya mellett épül fel, évente huszonöt - egyenként négyszázhatvanöt koca tartására és kilencezeregyszáz sertés hizlálására alkalmas - telep összeszereléséhez készítenek majd előregyártott elemeket. ezekből a panelekből más gazdasági épületek, így például tehénistállók, juhodályok, baromfi-nevelő házak, raktárak és magtárak is készíthetők. az olasz gépekkel felszerelt gyárban a negyedik negyedévben kezdik meg a próbater-melést. az 1971 évi termelést a különböző mezőgazdasági üzemek máris lekötötték./mti/

-. -

bb 12. megjelent a fiatal baranyai írók antológiája

vid ká bh -cz

1970. május 7.

a kisz baranya megyei bizottságának kiadásában - „utköz-ben,, címmel - antológia jelent meg pécsett, amely tizenhét fi-atal baranyai író és költő műveit tartalmazza. a szerzők élet-kora együttvéve kereken ötszáz év. két évvel ezelőtt „mi-68,, néven csoportot alakítottak és célul tűzték ki, hogy évente egy-egy közös kötetben jelentkeznek alkotásaikkal. tavaly „őszi szivárvány,, címmel jelent meg almanachjuk. az „utközben,, című antológiában, amelyhez a kossuth-díjas weöres sándor írt előszót, nyolc novella, illetve elbeszélés és száz vers szerepel./mti/

- 8 -

To 104

bb 13. új módszerrel gyorsítják az iskolák, óvodák építését miskolc új városnegyedeiben

vid ká bh -cz

1970. május 7.

a miskolci tervező vállalat új, ugynevezett szekrény-vázás szerkezeti rendszert fejlesztett ki, elsősorban iroda-házak építésére. ezzel a megoldással épült meg többek között a borsodi állami építőipari vállalat és a beruházási bank közös székháza, a miskolci pamutfonó irodaháza, valamint a miskolci sajtóközpont is. a szekrényvázás szerkezet sokféle alaprajzi és homlokzati kialakítást tesz lehetővé, a beruházási költség pedig három-négy százalékkal kevesebb a hagyományos vasbetonvázás szerkezettel.

a műszaki fejlesztés során ezeket a szerkezeti elemeket úgy alakították, hogy a házigyári elemekből összeszerelt lakótelepeken az alapfokú intézmények: iskola, óvoda, bölcsőde építésére is alkalmasak legyenek. eddig a hagyományos technológiával nem egy-szer éves késéssel készültek ezek az intézmények az új lakógye-dekben.

miskolcon a győri kapuban, aházigyári elemekből épülő város-részben kezdték meg az első, egyemeletes óvoda szerelését az említett szerkezeti elemekből. ezzel a megoldással épülnek majd a diósgyőri új városközpont iskolái, óvodái, bölcsődéi is./mti/

-. -

bb 15. a csehszlovák svazarm elnökének

rrm bh hgy

1970. május 7.

meghívására kiss lajos vezérőrnagy, az mhsz főtitkára, valamint szabó Mihály alezredes főtitkárhelyettes prágába utazott cseh-szlovákia felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából rendezett honvédelmi versenyek záróünnepségeire./mti/

-. -

- 9 -

9.15 bh

To 104

bb. 14. nemzetközi tanácskozás az állatkerti állatok betegségeiről és gyógyításáról

t/tz/rj hgy

1970. május 7.

csőtörtőktől szombatig a magyar tudományos akadémia székházában 23 ország mintegy 300 szakembere - tudományos kutató és gyakorló állatorvos- tanácskozik a vadaskertekben, rezervátumokban, állatkertekben, vagy védett területeken élő állatok egészségének védelméről, megbetegedéseikről és gyógyításukról. a 300 szakember legnagyobb része európai országokból érkezett, de jöttek guayanából, tuniszból és az usából is. a konferenciát a német demokratikus köztársaság tudományos akadémiájának összehasonlító patológiai intézete szervezte az állatorvostudományi egyetem, valamint a budapesti állat- és növénykert szakembereinek közreműködésével. az előre beküldött 70 előadás szövegét az ndk akadémiai kiadója már előzetesen megjelentette, és azt a tanácskozás részvevői már a konferencia kezdetén kézhez kapták.

a konferencia első napján az állatok „gyermekbetegségeiről”, vagyis azokról a megbetegedéseiről tanácskoznak, amelyek nevelésük idején fenyegetik őket, a második napon a mozgásszervi megbetegedésekkel foglalkoznak, szombaton pedig vegyes témák kerülnek sorra. többek között az a kérdés is, hogyan lehet a már kipusztulóban levő és csak rezervátumokban élő fajokat újra elszaporítani és visszaadni a természetnek.

élénk érdeklődés várja a magyar szakemberek előadásait is. az egyik arról számol majd be, hogyan pusztított a budapesti állatkertben a kis medvebocskok között a kutyák fertőző májgyulladás, egy másik arról a számot, hogy a gimszarvas bika a megfelelő takarmányozás hatására egy év alatt két kilóval növelte agancsa súlyát. magyar tudós előadása foglalkozik az „együttlakó”, állatok kor és nem szerinti megoszlásával, azzal a kérdéssel, hogy a megoszlás aránya hogyan hat kondíciójukra és bizonyos betegségek megelőzésére. szó lesz a fogság hatására különböző fajoknál egyformán jelentkező megbetegedésekről, a majmok cukorbetegségről, a hüllők belső szerveinek gombás megbetegedéseiről, sőt az ember és az állat közös betegségeiről is, amilyen a gümőkór, az ornitózis - népszerű, de hibás néven a papagájkór- és a medve által is közvetíthető honkongi influenza.

a konferencia részvevői meglátogatják a budapesti állatkertet, / amely emiatt pénteken zárva marad / és felkeresik a hortobágyot, hogy lássák az egyre fogyó szürke magyar marha, a fehér és fekete racka, a mangalica természetes életterét. /mti/

9.20 rj

- 10 -

bb. 16. összedőlt a dorozsmai szélmalom

vid/rj ká hgy

1970. május 7.

összedőlt a dél-alföld legrégebbi ipari műemléke, a kiskundorozsmai szélmalom, a visszaemlékezések szerint éppen 150 évvel ezelőtt a falu czékus nevű birája építette a vályogfalú malmot, amelybe fából készült, napjainkig is működőképes szerkezetet helyeztek el. az építmény a híres magyar nótaköltő, dankó pista dalával vált országszerte ismertté. utoljára 1960-ban került nagyjavítás alá, s azóta is két évenként tapasztották, javították falait.

az idei belvizes időjárást azonban nem bírta ki a másfél százados épület, vízzel itatódtak át a falak, s amikor a fagy végleg kiengedett, szivacsosan elporladtak a vályogtéglák, nem bírták az épület súlyát és a fal összerogyott. hasonló sorsra jutott a falu 20, vályogból készült épülete is.

a községi tanács vezetői szerint a fából készült szerkezet kevésbé rongálódott meg, gyorsan kijavítható. javasolják a műemlékvédelmi felügyelőségnek, hogy a malmot, régi népi építészeti jellegét meghagyva, építsék újjá, olyan építőanyagokból, amelyek jól ellenállnak az időjárás viszontagságainak. /mti/

bb. 17. ajándék a múzeumnak

vid/rj ká

1970. május 7.

radnóti kovács árpád festőművész a szombathelyi savaria múzeumnak ajándékozta derkovits-fej című szénrajzát. az 1948-ban készült hatvanszor hatvanöt centiméteres alkotást a múzeum helytörténeti osztálya a város nagy szülőlténeke, derkovits gyulának emlékmúzeumába helyezi el. /mti/

10.28 rj

- 11 -

Tö 1120

bb 18. a mecseki szénbányászok tiltakozása az amerikai agresszió ellen

vid ká bh hgy

1970. május 7.

több mint tízezer mecseki bányász röpgyűléseken ítélte el az egyesült államok kambodzsai agresszióját és a vietnami demokratikus köztársaság újbóli bombázását. szenvedélyes hangú tiltakozásukat az országos béketanács titkárságához címzett táviratokban is kifejezték. a világ haladó közvéleményéhez csatlakozva követelik, hogy az egyesült államok elnöke vonja vissza kambodzsai területéről a csapatokat és feltétel nélkül szüntesse meg a vietnami demokratikus köztársaság bombázását. /mti/

--

bb 19. díjon polgármester-helyettese pécssett

vid ká bh hgy

1970. május 7.

pécsre látogatott jean berard, díjon polgármester-helyettese. a francia vendég csütörtökön délelőtt felkereste horváth lajos városi elnököt hivatali helyiségében, ahol a mecsek-újváros és díjon közötti baráti kapcsolatok felvételének lehetőségeiről tanácskoztak. a beszélgetés után jean berard megtekintette pécs kulturtörténeti nevezetességeit, új létesítményeit. /mti/

--

bb 20. garázdaságért 10 hónapi szabadságvesztés

vid ká bh hgy

1970. május 7.

brutálisáról, összeférhetetlenségéről hírhedt munkakerülő fellett ítélkezett a tatabányai városi bíróság. bősziroményi mihály 45 éves tatabányai lakos közveszélyes munkakerülés és lopás miatt már többször került összeütközésbe a törvénnyel. 1964 óta nem vállalt rendszeres munkát s a megrögzött alkoholistá mindenkébe belekötött. ha berugott, rendszerint idős szülein töltötte ki bosszuját. gyakran előfordult, hogy dührohamaiban mindent összetört, ami kezébe került. legutóbb is éjnek idején részegen kereste fel idős szüleit, s fenyegetéssel arra kényszerítette anyját, hogy sorba keltsen fel a szomszédokat. az egyik szomszédja, németh jános igyekezett lecsendesíteni a garázda férfit, aki nyomban megtorolta a beavatkozást, és fejbevágta a nyugdíjas embert.

a tatabányai városi bíróság bősziroményi mihályt közveszélyes munkakerülésért és garázdaságért jogerősen tíz hónapi szabadságvesztésre ítélte. a közügyektől egy évre eltiltották. /mti/

--  
- 12 -

10.40 bh

To 1120

bb 21. új cernázó a szentgotthárdi selyemgyárban

vid ká bh hgy

1970. május 7.

új cernázót helyeztek üzembe közép-európa egyik legnagyobb selyemszövőgyárában, a 70 éves szentgotthárdi selyemgyárban. az új üzemszobában készítik elő a műszálat a szövésre: méterenként 350 sodratot kap a szál. eddig tolnán cernáztatott az 1050 szövőgép nagy gyár. a saját igények kielégítésén túl más textilipari üzemeknek is vállalnak majd munkát a napi 300 kiló cernázásra alkalmas üzemszobában. a gépi berendezéseket a nyergesujfalui viscosagyártól vették bérbe.

a különböző selymek iránt egyébként óriási a kereslet idehaza és külföldön. az idén huszmillió méter, ötven féle bélés és felsőruházati selymet szőnek szentgotthárdon. /mti/

bb 22. tizenhatos névadó ünnepség a nyiregyházi gumigyárban

vid ká bh hgy

1970. május 7.

névadó-ünnepséget tartottak csütörtökön az országos gumipari vállalat nyiregyházi gyáregységének kulturterében. az ünnepségen egyszerre 16 újszülött - hat fiú és kilenc leány - kapott nevet. a szülők a vállalat fiatal dolgozóinak gazdasági és társadalmi szerveinek vezetői. a szertartás után a szakszervezet háromszáz forintól szóló takarékbetét-könyvet ajándékozott az újszülötteknek. a kiszervező tagjai virágcsokrokkal és egyéb ajándékokkal kedveskedtek a hozzátartozóknak. /mti/

--

szocialista brigádtagok. az ünnepségen résztvettek

bb 23. kishatármenti árucsereforgalom vas megye és jugoszlávia között

vid ká bh hgy

1970. május 7.

vas megye is belép a szomszédországokkal kishatármenti árucsereforgalmat bonyolító megyék sorába. jelentették be csütörtökön a tanácsi és szövetkezeti szervek és kereskedelmi vállalatok vezetőinek szombathelyi tanácskozásán. a számottevő élelmiszer- és mezőgazdasági gépgyártó, továbbá fafeldolgozó iparral rendelkező vas megye elsősorban ilyen termékeit kívánja értékesíteni a közeli muraszombat, eszék, ljubljana és szabadka térségében, megfelelő jugoszláv árucikk ellenében.

az előzetes tájékozódások alapján elsősorban szőlőfeldolgozó gépeket, szentgotthárdi kaszagyári árukat, tejtermékeket, fahéjat kínálnak fel a jugoszláv partnereknek. rövidesen mintakollekciókat, felszerelt, vasi küldöttség utazik az említett jugoszláv városokba. /mti/

--

- 13 -

11.20 bh

To 1132



bb 23. a nagykunság új ipari bázisa : mezőtur

vid ká bh hgy

1970. május 7.

mezőturon érvényre jut a város iparának fejlesztéséről hozott rendelet - állapította meg csütörtökön a városi tanács végrehajtó bizottságának ülése. a nagykunsági településen jelenleg tízezer lakosra mindössze hétszáznegyven ipari foglalkoztatott jut. ezért iparfejlesztési alapról és kedvezményes hitelből is támogatást kap a város. kiemelkedő nagy létesítménye lesz mezőtornak a már épülő könnyűipari gépgyártó vállalat gyáregysége. ez az üzem mintegy százhusz millió forintos beruházásból épül és elkészültével kilencszáz munkaerőt foglalkoztat. az év végéig befejeződik a villamos géptechnikai cikkek gyárának bővítése. az új üzemszobában már szerelik a korszerű gépeket. üzembehelyezésével újabb százötvenöt, a negyedik ötéves terv időszakában pedig további százhusz dolgozót, főleg nőket foglalkoztatnak. új üzemet kap az exportra termelő dózsa cipőipari ktsz is. a több mint husz milliós beruházáshoz a megyei tanács vb négy millió, az okisz három millió forinttal járul hozzá. az 1972-re megépülő új üzem a jelenleginél kétszázötven munkással többet tud majd foglalkoztatni, bővítik, korszerűsítik az asztalosipari, fémfeldolgozó ktsz-eket. a negyedik ötéves terv jelentős beruházása lesz az új, alagút kemencés, földgáz-tüzelésű téglagyár, ahol évente negyvenkét millió téglat állítanak elő.

a városi tanács közreműködésével, az anyagi erőforrások koordinálásával segíti az iparosítási program megvalósítását amely egy-két éven belül ezerhatszáz embernek ad munkalehetőséget./mti/

--

bb 26. dr. soós gábor

t jf/lk ie bh hgy

1970. május 7.

mezőgazdasági- és élelmiszerügyi miniszter első helyettese csütörtökön fogadta a hazánkban tartózkodó tanzániai mezőgazdasági küldöttséget. a vendégek a mushi város- és községgazdálkodási miniszterhelyettes vezetésével a termelőszövetkezeteket és az élelmiszerüzemi gazdasági üzemeket tanulmányozták./mti/

--

- 14 -

11.35 bh

10 13 20

bb. 24. harminckét százalékkal nőtt a kocaállomány, megállt a szarvasmarhaállomány csökkenése - a márciusi állatszámítás adatainak első értékelése

1/jf/rj ie hgy

1970. május 7.

Jászonyi Ferenc, az mti munkatársa jelenti:

a központi statisztikai hivatal 1970. március 31-i állatszámítási adataiból arra lehet következtetni, hogy a legutóbbi kormányintézkedések hatására fellendülőben van az állattenyésztés. a szarvasmarha- és a tehénállomány szám szerint ugyan kevesebb, mint az előző év azonos időszakában volt, a tavaly szeptember 30-ához képest azonban már kedvezőbb a helyzet. az adatok szerint a szarvasmarhaállomány csökkenése megállt. szeptember 30-ára - amikor a legutóbbi felmérést tartották - lényegesen lassult a háztáji tehénállomány csökkenése, az összes tehénállomány pedig kismértékben növekedett is. a sertés- összehasonlítva az 1969. március 31-i adatokkal - 11.7 százalékkal nőtt, különösen a kocaállomány fejlődött megfelelően, itt 32.3 százalékos a növekedés. némileg rontja ezt a kedvező képet, hogy a téeszekben most kevesebb a sertés és a kocaállomány is csak kismértékben - 8 ezerrel - növekedett. ennek elsősorban az az oka, hogy a közös gazdaságokban később kezdtek meg a korszerű sertéstelepek építését, mint az állami nagyüzemekben.

#### ✓ állomány

a szakemberek az állatszámítás adataiból arra következtetnek, hogy az év végéig a sertésállomány gyorsabban növekedik majd, mint a szarvasmarha állomány. ennek a tendenciának nemcsak biológiai okai vannak; a tapasztalatok szerint a háztáji gazdaságok - főleg a takarmánybiztosítás, az etetés és a gondozás lényegesen könnyebb munkája miatt - a sertés, továbbá a baromfi és más kisállatok tenyésztését, tartását előnybe helyezik a szarvasmarhával szemben. a háztáji szarvasmarhatartásra a téesz-talajok közül inkább az idősebbek és a nyugdíj előtt állók vállalkoznak.

a téeszekben és az állami gazdaságokban a tehenek száma lassan növekszik, főleg azért, mert a szarvasmarha állományt elsősorban a háztáji szaporulatából tudják növelni, a borjú- és a növendékállat-felkínálás viszont a háztáji portákon minimálisra csökkent. a gyorsabb ütemű fejlődést az is akadályozza, hogy a korszerű szakosított szarvasmarha-telepeket építő téeszeknek nincs elegendő saját nevelésű tenyészüzőjük és az ilyen irányú igényeket az állatforgalmi vállalatok sem tudják kielégíteni.

/folyt.köv./

11.40 rj

- 15 -

10 14

bb. 24. / harminckét.... 1. folyt./rj

a sertésállomány, ezen belül az anyakocák és a kocasüldők számának jelentős növekedése - mindenekelőtt a háztáji gazdaságok koca állományának 56 százalékos gyarapodása - arra mutat, hogy a nagyüzemi malac- és süldőhiány viszonylag rövid idő alatt megszűnik. erre lehet következtetni abból is, hogy a növendékállatok ára a piacokon tél óta mintegy 20-25 százalékkal csökkent. a kereslet és a kínálat egyensúlya a harmadik negyedév végén, illetve a negyedik negyedév elején alakul majd ki. az állatforgalmi vállalatok szakemberei szerint ebben az időszakban már jelentős ki-nálatra lehet számítani. az adatokból arra is következtetni lehet, hogy a szabadpiaci vásárlók, valamint az állami hizlaldák és a hizóalapoanyaggal nem rendelkező térszek akkor többet vásárolnak és így tulkinálatra csak a jövő év első felében van kilátás. /mti/

--

bb 27. kavics-export

vid kz bh hgy

1970. május 7.

a borsod megyei nyékládháza határában lévő korszerűen gépesített kavicsbányából az idén 1,6 millió köbméter kavicsot szállítanak a keleti országrész építkezéseire - köztük a kiskörei vizilépcső höz. a kiváló minőségű építőanyagból az idén már jelentős mennyiséget, mintegy százötvenezer köbmétert, exportálnak is csehszlovákiába. a gyöngykavics szállítást megkezdték. a szállítmányokat a kelet-szlovákiai építkezésekhez irányítják. /mti/

bb 28. ültetik a dohányt

vid-kz/tné bh hgy

1970. május 7.

házánk egyik legjelentősebb dohánytermelő vidékén - szabolicszatzmár megyében - kivonultak a földekre a „kukás” brigádok. a nyírségi virginia palántáit ültetik. egy-egy holdra 22.000-24.000 palántát helyeznek el részben gépekkel, részben hézi erővel. a talajok nedvesek, a palánták gyorsan megerednek, s így előreláthatóan csökken majd a hűvös időjárás miatt bekövetkezett idővesztés. a palántázás szakaszosan - három részletben - történik, hogy annak idején majd a betakarítás se egyszerre kösse le a termelészövetkezetek munkaerejét.

szabolcs-szatzmár megyében az idén több mint 17 000 holdon termelnek dohányt. erre a területre mintegy félmilliárd palántát ültetnek ki. /mti/

--

- 16 -

bb 29. megkezdődtek a balatoni közegészségügyi napok

vid kz bh hgy

1970. május 7.

csütörtökön a siófoki bányászüdülőben megkezdődtek a már hagyományos - sorrendben a xiii. - balatoni közegészségügyi napok. az eseményre minden eddiginél többen, összesen mintegy hatszáz hazai, továbbá bolgár, jugoszláv, román és nszk-beli higiénikus orvos, közegészségügyi szakember érkezett. a program keretében több fontos előadás hangzik el a nyári balatoni betegellátásról, a táborozásról, a gyermeküdültetésről és más fontos közegészség- és járványügyi kérdésekről. a tanácskozás alkalmából a bányászüdülő előcsarnokában somogy népművészete, címmel kiállítás is nyílt. a résztvevők buzsákon népi tánc és népdal bemutatón is résztvettek. /mti/

bb 31. a telekárak leszorítására hozott intézkedéseket a győr-sopron megyei tanács vb

vid-kz/tné bh -cz

1970. május 7.

telekgazdálkodási problémákkal foglalkozott csütörtöki ülésén a győr-sopron megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint megállapították, a megye városaiban - győrből, sopronban és mosonmagyaróvárott - most már évek óta akadályozza a magánérdekből történő építkezéseket az állami telkek hiánya. ezzel magyarázható, hogy a szabadforgalomban lévő telkek vételára az utóbbi két évben 200-300 százalékkal emelkedett. a végrehajtó bizottság több intézkedést hozott a telekhiány megszüntetésére, illetve az indokolatlanul magas telekárak leszorítására. a hiányt elsősorban az említett három városban lévő több mint ezer „foghíj”-telek, értékesítésével akarják megszüntetni. e telkek eladását anyagi fedezetek biztosításával is elősegítik. a vb határozata kimondta azt is, hogy jó előre gondoskodni kell a negyedik ötéves terv időszakában várható magánlakás építkezések megfelelő telekellátásáról. /mti/

--

13.15 bh

- 17 -

10 13h5  
u

bb 30. időjárásjelentés

bh -cz

1970. május 7.

a meteorológiai intézet jelenti május 7-én 12 órakor

az évszaknak megfelelő hőmérséklet

a kelet-európa fölött napok óta uralkodó száraz, meleg, nyári időjárás az utolsó 24 órában áttért közép-európa nagy részére is. a nyugat felé áramló meleg levegő első hulláma a magasban elérte az alpok térségét és nyugat-európát és itt keveredve az óceán felől beszivárgó nedvesebb hűvös levegővel, erősen felhős, sokfelé esős időjárást okoz.

ma hajnalra a nyugati határ mentén 4-6, az ország többi részén 6-11 fokig hűlt le a levegő, ma délelőtt a dunántúlon erősen felhős volt az ég, és egy-két helyen kisebb eső esett, máshol általában napos, száraz volt az idő. 11 órára a nyugati és délnyugati határvidéken 13-16, az ország többi részén 17-20 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 14,1 fok volt, a sokévi átlagnál 0,7 fokkal alacsonyabb, ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás péntek estig:

a délnyugati és nyugati megyékben változóan felhős idő szórványosan előforduló kisebb esőkkel. az ország többi részén nappali felhőképződés, eső nélkül, gyenge, pénteken napközben kissé megélelt keleti, délkeleti szél. a nappali felmelegedés kissé tovább erősödik, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 20-25 fok között.

távolabbi kilátások hétfőig:

legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 8-13 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 19-24, később 16-21 fok között. jelentős mennyiségű / legalább 5 mm / csapadék az ország területének 70 százalékán várható, főként az időszak végén.

a duna vízállása budapestnél 483 centiméter. /mti/

- 18 -

13.25 bh

10 13.45  
u

bb 32. napirenden: a gyógyszerkészítés gépesítése, automatizálása - nemzetközi gyógyszerész konferencia kezdődött pécsen.

várható időjárás péntek estig:

1970. május 7.

a magyar gyógyszerészeti társaság nemzetközi konferenciát rendezett pécsen a gyógyszerellátó hálózat fejlesztésének kérdéseit vitatja meg a szakelemek. a tanácskozás mintegy 100 fő részvételével a magyar gyógyszerész vesz részt, a szomszédos országokból például huszonkét vendég érkezett pécsre. az első alkalom magyarországon, hogy ilyen széleskörű konferencián vitatják meg a szakemberek a lakosság egészségének gyógyszerellátás fejlesztését.

a háromnapos ülészakot csütörtökön, a volt vármegyeháza dísztermében, dr. kedvessy györgy, a szegedi orvostudományi egyetem gyógyszerész karának dékánja, a magyar gyógyszerészeti társaság elnöke nyitotta meg, majd dr. helmuth binder pécsi professzor, a nemzetközi gyógyszerész szövetség /fib/ elnöke-gének levezényeltette a konferenciát. a tanácskozási központi témája a gyógyszerellátó hálózat korszerűsítése, valamint a gyógyszerkészítésnek, forgalmazásának gépesítése, automatizálása. a gyógyszerészhiány és a növekvő gyógyszerforgalom ugyanis most már sürgeti az egyes munkafolyamatok gépesítését, automatizálását. egyes nyugat-európai országokban már történtek e téren sikeres kezdeményezések, hazánkban és általában közép-európában azonban még csak kezdeti szakaszban vannak az ilyen irányú kísérletek, törekvések.

a konferencia során összesen husz előadás hangzik el ebben a témakörben. jugoszláv, osztrák és szlovák gyógyszerészek is felosztják a szakemberek meglátogatnak több baranyai gyógyszerészeti /mti/

--

- 19 -

13.35 bh

10 16.30

bb 33. komócsin - beszéd

pr/dg zs bh -cz

1970. május 7.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk komócsin zoltán-  
nak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizott-  
sá titkárnak beszédét - rövidítve - , amely csütörtökön  
először hangzik el a mom művelődési házban. e m b a r g ó:  
f e l t ö l d á s i g !

x x x

tisztelt ünneplő közönség, kedves elvtársnők és  
elvtársak!

Történelmi évfordulókban gazdag tavaszt élünk az idén.  
az elmúlt hetekben szerte a világon Lenin születésének száza-  
dik évfordulójára emlékezett a haladó emberiség, egy hónapja  
ünnepeztük hazánk felszabadulásának negyedszázados évforduló-  
ját; ezekben a napokban pedig a hitleri fasizmus feletti  
győzelemről és csehszlovákia felszabadulásának 25. évforduló-  
járól emlékezünk meg.

a fasizmus feletti győzelem időben szinte teljesen egybe-  
esett a testvéri csehszlovákia felszabadulásának napjaival.  
csehszlovákia annakidején a legelsőik között lett a hitlerista  
világuralmi tervek áldozata és utolsóként szabadult fel a fa-  
sista rabság alól. 1939-ben, amikor cseh- és morvaországot  
protectorátusként a német birodalomhoz csatolták, szlovákiát  
pedig fasizta csatlós állammá tették, sokak előtt vált két-  
esé a csehszlovák államiség helyreállításának reménye, az  
új reményt, a szabadságot - mint európa annyi más nemzetének,  
mint a miénknek - a cseheknek és a szlovákoknak is a szovjet  
hadsereg hozta el. szovjet fegyverek tisztították meg a fasisz-  
ta hordáktól a szlovák hegyeket, a cseh- és a morva síkságot,  
szovjet katonák vére öntözte a földet, ezekkel a hősszovjet  
katonákkal harcoltak a cseh, a szlovák és a magyar partizánok.

az ország felszabadításában elévülhetetlen érdemei van-  
nak a csehszlovák ellenállási mozgalomnak, a megszállás hat  
éve alatt mindvégig a kommunisták szították az ellenállás tüzét,  
partizánok ébren a nemzeti lelkiismeretet, szervezték és irányít-  
tották az antifasizta harcot, a kommunistákat követték, velük  
váltva harcoltak más hazafias erők, a munkások, a parasztok,  
értelmiségiek bátor, elszánt osztagai. csehszlovákia népei ebben  
az időben tanulták meg igazán, mekkora erőt jelent a kommunista  
hazafiaság, az önfeláldozás. örökre emlékezetünkben kell tar-  
tanunk, hogy a csehszlovák kommunista párt több mint 25 000  
tagja halt hősi halált az antifasizta harcban. /folyt. köv./

- 20 -

13.50 bh

18 15.20

bb 33. komócsin ... 1. folyt./ bh

a kommunisták vállalták a fő szerepet az 1. csehszlovák had-  
test létrehozásában, amely ludvik svoboda tábornok, a jelenlegi  
államelnök parancsnoksága alatt a szovjet hadsereg soraiban  
harcolva, részt vett hazája felszabadításában, a kommunista  
párt volt a magja, lelkesítője és áldozatos szervezője a nép  
ellenállásának, a kommunisták voltak az erjesztői és vezetői  
a szlovák nemzeti felkelésnek, kommunisták vezették a prágai  
nép antifasizta fegyveres harcát a háboru utolsó napjaiban.

1945 május 9-én beteljesült a hitleri fasizmus végzete,  
kontinensünkön elült a fegyverek zaja. csehszlovákia számára a  
felszabadulás egyúttal az állam újjászületését is jelentette.  
a kommunisták és a velük szövetséges más hazafias erők széles  
frontja bebizonyította, hogy nemcsak az antifasizta harcban  
tudták vállalni a legnagyobb terhet, hanem világos perspekti-  
vát tudnak tárni a nép elé, új, valóban demokratikus társadal-  
mi rendszer felépítésére, a gazdasági bázisától megfosztott  
burzsoázia végső kétségbeesésében puccsra határozta el magát, a  
munkásosztály azonban keményen visszavágott, a proletárdiktatura  
győzelme csehszlovákiában történelmi jelentőségű esemény volt,  
és hatást gyakorolt egész európa nemzetközi viszonyainak ala-  
kulására. a néphatalom éveiben csehszlovákia - magasszintű ipari  
és mezőgazdasági termelő erőknek bázisán és együttműköd-  
ve a többi szocialista országgal - soha nem tapasztalt fejlő-  
dést ért el.

olyan történelmi siker ez, amilyent csak a munkásosztály  
és pártja tud felmutatni, amilyent a burzsoázia soha nem volt  
képes megvalósítani. olyan vivmányok ezek, amelyeket nem ho-  
mályosíthatnak el az új utakon járókat mindig fenyegető átme-  
neti tévedések, nehézségek, a személyi kultusz bünei miatt  
jogosan bírált volt vezetők súlyos hibái sem csökkenthetik a  
párt és a nép hősi munkájával elért fejlődésének értékét.

a negyedszázaddal ezelőtti felszabadulás új szakaszt nyi-  
tott a magyar-csehszlovák kapcsolatok történetében. örökre le-  
dőlték azok a korlátok, amelyeket a távolabbi múltban a habsburg  
monarchia népeinyomó osztályai, a két világháboru között pedig  
a magyar és a csehszlovák uralkodó osztály sovinszta-nacionalis-  
ta politikája állított népeink közé. kapcsolataink a közös vi-  
lág nézet és cél, népeink nemzeti érdeke, a szocializmus világ-  
méretű győzelme, az internacionalista elkötelezettség jegyében  
fogantak. az elmúlt negyedszázad történelme bebizonyította,  
hogy marxista-leninista eszméinktől vezérelve, közös érdekeinkkel  
összhangban eredményes harcot folytattunk a nacionalizmus minden-  
fajta megnyilvánulásával szemben. ezt tesszük a jövőben is.  
/folyt. köv./

- 21 -

14.00 bh

18 15.25

bb 33. komócsin ... 2. folyt./ bh

különös erővel mutatkozott meg kapcsolataink elvi jellege abban az önzetlen segítségben, amelyet cseh és szlovák testvéreinktől kaptunk 1956-ban a magyar ellenforradalom felszámolásához, hasonló elkötelezettség vezetett bennünket 1968-ban a szocializmus csehszlovákiai vívmányainak védelmében, az azóta eltelt idő bizonyosságát adta annak, hogy a cseh és a szlovák népet nem lehet letéríteni a szocialista fejlődés útjáról, nincsen olyan erő, amely csehszlovákiát kitéphetné a szocialista országok, a békét védelmező erők közösségéből. testvéri országaink további fejlődésének egyik lényeges feltétele, önállóságunk és függetlenségünk biztosítása, hogy egy frontban vagyunk a varsói szerződés védelmi szervezetében, közös célokat követve működünk együtt a kölcsönös gazdasági segítség tanácsában, teljes egyetértés van a csehszlovák kommunista párt és a magyar szocialista munkáspárt között a szocialista világrendszer ügyének szolgálásában, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének erősítésében, testvéri népeink együttműködésének kapcsolataink fejlődésének távlatai határtalanok.

felszabadulásunk negyedszázados évfordulóján forró testvéri, elvtársi üdvözlésünket küldjük csehszlovákia népeinek. őszinte szívvel kívánjuk, hogy érjenek el új sikereket a szocializmus építésében, közös utunkon elválaszthatatlanul együtt haladunk tovább céljaink eléréseért, amelyeket együtt vállaltunk népeink javára, a szocialista világrendszer és az egész haladó emberiség szolgálatában - zárta beszédét komócsin zoltán.  
/mti/

--

bb 36. magyar internacionalisták kitüntetése

t fe/lk zs bh -cz

1970. május 7.

a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége „harci érdemekért, érdeméremmel tüntetett ki magyar internacionalistákat, akik részt vettek a nagy októberi szocialista forradalomban, a polgárháboruban, a szovjet hatalom megteremtésében. a kitüntetettek egy csoportjának csütörtökön f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete meleg szavak kíséretében nyújtotta át az érdemérmeket a nagykövetségen, a bensőséges ünnepségen megjelent biszku béla, az mszmp kb titkára és kállai gyula, az országgyűlés elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, továbbá gyenes andrás külügyminiszterhelyettes. a kitüntetések átadását követően kállai gyula a párt és a kormány nevében üdvözölte a kitüntetetteket. a magas kitüntetésben részesült internacionalisták nevében szántó ferenc mondott köszönetet./mti/

--

- 22 -

14.15 bh

To 1425

bb. 34. átadta megbízólevelét ceylon új magyarországi nagykövete

t/vt/rj zs cz

1970. május 7.

kisházi ödön, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke csütörtökön a parlamentben fogadta j.c.t.kotalawela rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, ceylon új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. a megbízólevelét átadásánál jelen volt cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, rácz pál külügyminiszterhelyettes, pesti endre vezérőrnagy és ferró józsef, a külügyminisztérium protokoll osztályának megbízott vezetője.

j.c.t. kotalawela nagykövet megbízólevelének átadásakor egyebek közt a következőket mondotta:

- örömmre szolgál, hogy továbbithatom <sup>C</sup>exellenciádnak ceylon kormányának és népének a magyar kormányhoz és néphez küldött üdvözlését. ceylon külkapcsolatainak irányításában kormányom szigoruan tartja magát hagyományos, el nem kötelezettségi politikánkhoz. 1948 óta, amikor ceylon kiemelkedett a gyarmati sorból, - de különösen amióta magyarország és ceylon diplomáciai missziókat cserélt - országaink között a kapcsolatok gyorsan fejlődtek népeink javára. lényegét tekintve kapcsolataink a békés egymás mellett élés jól ismert elveire épülnek és ezen az alapon osztjuk egymás véleményét egy sor kölcsönös érdeket képviselő és nemzetközi jelentőségű kérdésben.

- ceylon népe ismeri az önök országának történelmi multját, az európai kultúra és civilizáció érdekében végzett nagyszerű tevékenységét, érdeklődéssel figyeljük azokat az erőfeszítéseket és eredményeket, amelyeket a magyar kormány és nép elért a felszabadulás óta eltelt negyedszázad alatt a gazdasági fejlődés és a szociális jólét területén, a ceyloni nép nagyra becsüli a magyar néppel fenntartott barátságát, nagyra értékeljük a magyar kormány és nép megértését és baráti együttműködését kapcsolataink minden területén. ceylon és magyarország kereskedelmi és gazdasági együttműködését kapcsolataink egyik fontos láncszemének tekintjük. hálásak vagyunk az együttműködésért és azért a segítségért, amit a magyar kormány e téren nyújtott, hisszük, hogy kormányaink és népeink az együttműködés és barátság szilárd alapjait építették fel. legőszintébb törekvésem, hogy elősegítsem kapcsolataink további fejlődését.

/folyt.köv./

14.515 rj

- 23 -

To 1425

bb. 34. átadta .... 1. folyt./rj

kisházi ödön vélekedésében megköszönte ceylon kormány-  
nak és népének a nagykövet által tolmácsolott szívélyes jókíván-  
ságait, majd a többi között hangsúlyozta:

- a magyar népköztársaság külpolitikájának régi alapelve a  
különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett  
élése. elítéljük az imperialisták agressziós, más népeket teigázó  
törekvéseit. támogatjuk a függetlenségükért, szabadságukért har-  
coló népek küzdelmét az elnyomás ellen, a gyarmatosítás min-  
den maradványának felszámolásáért. a világbéke megőrzése érdeké-  
ben küzdünk az általános és teljes leszerelés megvalósításáért,  
a tömegpusztító fegyverek betiltásáért. országaink együttműkö-  
désében különösen kedvező, hogy mindkét fél ugyanazokat a kipró-  
bált elveket vallja külpolitikájában.

- a szocializmust építő magyar nép érdeklődésével és őszinte  
rokonszenvvel kíséri a baráti ceyloni nép országépítő munkáját,  
a világbéke megőrzése érdekében kifejtett tevékenységét és nagy-  
ra értékeli azokat az eredményeket, amelyeket ceylon népe ebben  
a küzdelemben elért. bár országainkat nagy földrajzi távolság  
választja el egymástól és különböző társadalmi rendszerben élünk  
mégis megvannak a lehetőségek az országaink és népeink között ki-  
alakult kapcsolatok, együttműködés továbbfejlesztésére. erre jó  
alapot szolgáltatnak az eddigi eredmények, gyümölcsözően fejlődő gazda-  
sági és kereskedelmi kapcsolataink.

- őszintén támogatjuk önnek a sokoldalú együttműködés tovább-  
fejlesztésére, a két ország és a két nép közötti barátság szoro-  
sabbra fűzésére irányuló törekvéseit. kérem nagykövet ur,  
tolmácsolja ceylon kormányának és népének, a magyar népköztár-  
saság elnöki tanácsa és a magyar nép jókívánásait. sok sikert  
kívánok küldetéséhez és kívánom, érezze jól magát országunkban.

a megbízólevél átadása után a nagykövet bemutatva kisházi  
ödönnek a kíséretében megjelent d.s.de silva nagykövetségi harmad-  
titkárt. az elnöki tanács helyettes elnöke szívélyesen elbeszélge-  
tett a nagykövettel, aki ezután a hősök tereén megkoszorozta a magyar  
hősök emlékművét. /mti/

14.20 rj

- 24 -

To 15<sup>30</sup>

bb. 35. a kiskereskedelmi árak alakulása az első negyedévben

1/st/rm cz

1970. május 7.

somogyi lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

a központi statisztikai hivatal részletes kimutatást ké-  
szített a kiskereskedelmi árak első negyedévi alakulásáról.

eszerint a kiskereskedelmi árszínvonal az év első negyedében egy  
százalékkal volt magasabb, mint egy évvel korábban, ezen belül  
azonban januárban és márciusban csupán 0,7, februárban pedig 1,4  
százalékkal voltak magasabbak az árak. az élelmiszerek és élve-  
zeti cikkek ára a múlt év eleje óta nem változott, bár egyes cso-  
koládé árak zöldségkonzervek most valamivel drágábbak. mivel  
több pasztörizált palackozott, és tasakos tej került az utóbbi  
időben forgalomba, a tej átlagára is emelkedett. az olcsóbb kávéke-  
verékek nagyobb arányú forgalma viszont csökkenést hozott az élve-  
zeti cikkek árszínvonalában.

az idényáras cikkek általában olcsóbbak mint tavaly ilyenkor,  
ezen belül is a piaci árak néhány százalékkal alacsonyabbak a bol-  
ti áraknál. a baromfi piaci ára az év első negyedében egy, a to-  
jásé hat, a burgonyáé 8, a friss hazai gyümölcsé 53 százalékkal ala-  
csonyabb volt, mint egy évvel ezelőtt. az idénycikkek bolti ára  
ugyancsak lényegesen csökkent, bár a hazai gyümölcs kivételé-  
vel még mindig meghaladja a két évvel ezelőtti átlagos színvona-  
lat.

a ruházati cikkek árszínvonala 1970 első negyedében három  
százalékkal volt magasabb, mint egy évvel korábban, ezen belül feb-  
ruárban az egy évvel azelőttinél képest 4,4 százalékos volt az emel-  
kedés, aminek az az oka, hogy a kedvezményes kiárusítás szűkebb körű  
volt, mint a múlt év februárjában. a ruházati árak mozgásában fel-  
felé és lefelé irányuló tendenciák egyaránt tapasztalhatók. az im-  
portfogyasztási cikkek árképzésének megváltozása főleg a későbbi  
hónapokban - a múlt évről megmaradt készletek kifogyása után -  
éreztetni csökkentő hatását. az import férfi nylon-ingek ára máris  
csökkent, márciusban 6 százalékkal volt alacsonyabb, mint egy év-  
vel korábban. a centrum áruházak tíz százalékos engedménnyel hoz-  
tak forgalomba gyermekcipőket, míg a női cipők árszínvonalát az  
csökkentette, hogy olcsó, műlakkszandálok és pumscipők is nagyobb  
mennyiségben kerültek forgalomba. a harisnynadrágok ez év első  
negyedében körülbelül 15, a szintetikus szövetek 14, a szövött  
hosszujju fiúingek 10, a tréningruhák 8 százalékkal voltak olcsóbbak,  
mint egy évvel ezelőtt.

/folyt.köv./

1314.20 rj

- 25 -

To 15<sup>30</sup>

bb. 35. / a kiskereskedelmi... 1. folyt./rj

néhány alapanyag, például a műszál, a selyembélés, a hab-  
szivacs árának emelkedése miatt drágult több ruházati cikk, így  
az átmeneti és a laminált kabátok, az import-ballonok forgalmának  
növekedése a ballonkabátok átlagos árszínvonalát is növelte.

a vegyesiparcikkek ára átlagosan két százalékkal volt magasabb,  
mint a múlt év első negyedében, ezen belül a tartós fogyasztási  
cikkeké nem változott, az ugynevezett vegyes-iparcikkeké 2,8 száza-  
lékkal emelkedett. jelentősebben nőtt az elmúlt évihez képest az  
épület és bútortermékek, a háztartási üveg- és porcelánárak, a  
játékok, az ezüst-és ajándékarak, a festékek, a mozaik- és cement-  
lapok, a kefe, ecset, ára.

a kiskereskedelmi árszínvonal átlagosan egy százalékos növeke-  
désében természetesen benne vannak a múlt évi drágulások,  
az utóbbi hónapokban az általános árszínvonal nem emelkedett, az  
első negyedévi átlagárak lényegében azonosok, sőt valamivel  
alacsonyabbak, mint a múlt év negyedik negyedében. /mti/

..-

bb. 37. újabb magyar-svéd hosszulejáratu árucsereforgalmi meg-  
állapodást készítenek elő - gunnar lange miniszter sajtókonferen-  
ciája

t/sz/rj ie cz

1970. május 7.

gunnar lange svéd kereskedelmügyi miniszter budapesti megbe-  
széléseinek befejeztével csütörtökön a margitszigeti nagyszálló-  
ban sajtókonferenciát tartott. tájékoztatót adott budapesti tár-  
gyalásairól, s a magyar-svéd gazdasági kapcsolatokról.

elmondotta: eredményes eszmecsere folytatólag a magyar gaz-  
dasági élet, vezetőivel a két ország kapcsolatairól és a kap-  
csolatok különböző formáinak fejlesztéséről. a magyar-svéd  
árucsereforgalomban az export-import értéke együttesen évente meg-  
közelíti a 40 millió dollárt. svédország importja az  
1960-as években évi átlagban 7 százalékkal emelkedett, s ennél  
gyorsabb ütemben, átlagosan 12 százalékkal növekedtek a magyarorszá-  
gi svéd vásárlások. a svédországba irányuló magyar exportcikkek  
30-35 százaléka mezőgazdasági termék, 20-25 százaléka textilféleség  
és tekintélyes összeget képvisel a magyar gyártmányú bútortermék is.  
a svéd beszerzések tavaly elérték a 6,5 millió svéd koronát,  
s előre láthatólag 1970-ben ez az összeg 11-12 millió korona lesz,  
vagyis csaknem megduplázódik. a miniszter értesülése szerint az  
egyik svéd importőr bér munkában akar magyarországon bútort gyártat-  
ni.

/folyt.köv./

14.35 rj

- 26 -

bb. 37. / újabb magyar... 1. folyt./rj

- a magyar termékek versenyképesek a svéd piacon - mondotta a mi-  
niszter. - 1965-ben már jártam magyarországon, s mostani látogatásom,  
a felkeresett gyárakban szerzett tapasztalatok még inkább megerősítették  
azt a véleményemet, hogy a magyar ipar és szakembereinek magas mű-  
szaki felkészültséggel rendelkezik s ez reális alapot nyújt a mű-  
szaki-ipari kooperációkhoz. svéd üzleti körökben egyre inkább fel-  
ismerik a kooperációk előnyeit, s a két ország kormánykörüi ezek  
kibontakozását a tavaly kötött gazdasági és ipari-műszaki együtt-  
működési megállapodással is támogatják. sok jó kezdeményezésre van  
már példa: ilyen kooperációnak részese a svéd cégek közül a mecmán,  
a volvo, az l.m. ericsson, a flygt cég. főként gép és elektromos-  
ipari vállalatok kooperálnak, de együttműködés van más ágazatok-  
ban közülük az építőiparban is. a svéd cégek úgy tekintik magyar-  
országot, hogy rajta keresztül szélesebb piacra tudnak bejutni és tág  
lehetőségek tárulhatnak fel a harmadik piacokon való közös  
együttműködésre. az ipari műszaki kooperációk a hagyományos áru-  
cserénél bonyolultabb kapcsolati formát jelentenek, de meggyő-  
ződésem szerint a kezdet biztató és a következő években sok  
újabb eredményes vállalati együttműködés bontakozhat ki.

- tárgyalásaimon szóba került a turizmus kérdése is; ennek  
fejlesztésére szintén lehetőségeket látok.

az mti munkatársának kérdésére válaszolva a miniszter el-  
mondotta:

- az 1966-ban megkötött öt éves magyar-svéd hosszulejáratu áru-  
csereforgalmi megállapodás érvényének utolsó éve érkezett el,  
s dr. biró józseffel megállapodtunk abban, hogy újabb hosszulejáratu  
egyezményt készítünk elő, amely előre láthatólag minimálisan  
öt évre szól majd. magyar kollégám biztosított arról, hogy a ma-  
gyar szakértők máris hozzá látnak az új szerződéstervezet kidol-  
gozásához, mi svéd részről ugyancsak megteesszük az előkészületeket,  
bizom abban, hogy olyan szerződést kötünk, amely az előzőhöz  
hasonlóan jó alapul szolgál a két ország kereskedelmi kapcsolatai-  
nak szélesítéséhez.

x x x

gunnar lange és kísérete csütörtökön öt napos magyarországi lát-  
ogatásának befejeztével elutazott budapestről. a ferihegyi repü-  
lőtérre vendéglátója dr. biró józsef, továbbá a külügyminisztérium  
és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa  
bucsuztatta. ott volt sigge lilliehöök, a svéd királyság buda-  
pesti nagykövete. /mti/

..-

14.40 rj

- 27 -

To 15 45

bb 39. tudományos ülés sárospatakon

vid-kz/tné szb -cz

1970. május 7.

a város tanácsának védnöksége alatt kezdődött meg csütörtökön a sárospataki tanítóképző intézet dísztermében a magyar tudományos akadémia irodalomtudományi intézetének rendezésében a manierizmussal foglalkozó kétnapos tudományos ülés. A résztvevők között ott voltak a budapesti, a szegedi és a debreceni tudományegyetem bölcsészkarának régi magyar irodalomtörténettel foglalkozó munkatársai, együttesen több mint százán. A kétnapos tanácskozás vitája „a reneszánsz válsága és a manierizmus”, illetve a „magyar manierista irodalom a xvi. század végén és a xvii. század első harmadában”, című előadások köré csoportosul. az első téma előadója klaniczay tibor, a mta levelező tagja, az irodalomtudományi intézet igazgatóhelyettese, a másodiké bán imre egyetemi tanár. a két fő előadást 11 referátum egészíti ki. /mti/

--

bb 40. kétéves stagnálás után ismét fellendült az ujtó mozgalom veszprém megyében

vid-kz szb -cz

1970. május 7.

veszprém megye ipari üzemének képviselői és az országos találmányi hivatal munkatársai az ujtó mozgalom helyzetéről tanácskoztak csütörtökön veszprémben, a szakszervezetek megyei tanácsánál. tóth istván, az mszmp veszprém megyei bizottságának titkára bevezető előadásában rámutatott: 1967-ben veszprém megyében 35 millió forint hasznót hoztak az új ötletek, kezdeményezések. 1969-ben ez az összeg 19,5 millióra csökkent, bár igaz, hogy ezen belül megnőtt az értékes 60-70 ezer forint hasznót hozó ujtások száma. a mozgalom azonban ennek ellenére kétségtelenül hanyatlott. a megjelentek véleménye szerint ebben a jelenségben nagy része volt annak, hogy az ujtásokra vonatkozó törvények nem a legfelkészültebb és legaktívabb műszakiakat serkentették új eljárások kidolgozására. a tanácskozás résztvevői befejezésül megegyezéssel állapították meg, hogy az első negyedévi felmérések szerint veszprém megyében ismét fellendült az ujtómozgalom, elsősorban a vegyipari üzemeknél.

a tanácskozással egyidőben a szakszervezetek megyei székházában kiállítás nyílt az ujtással előállított termékekből. /mti/

--

14.45/szb

-28-

16 1550

bb 41. vásárdijra pályázik a nylprinttel a pamutnyomóipari vállalat

1 sz/mm 1e kcs -cz

1970. május 7.

csütörtökön a pamutnyomóipari vállalat központjában bárkányi imre kereskedelmi igazgató tájékoztatta a sajtó képviselőit arról, milyen újdonságokkal jelentkezik a vállalat az idei budapesti nemzetközi vásáron.

a budaprint kiállítás a tavalyinál nagyobb területet kap. a gyármányfejlesztés eredményeként több új terméket sorakoztatnak fel, s ezek közül is a legnagyobb érdeklődésre a nylprint elnevezésű, lánchurkolt, nyomott mintás nylon-anyag tarthat számot. a könnyen tisztítható, nem gyűrődő, vasalást nem igénylő kelmét a dolgozó nő divatöltözékére szánják, amely hármass kooperációban készül: a magyar viszkózagyár danamid nylon fonalát saját maga dolgozza fel lánchurkolt kelmének, így kerül a z anyag megmintázásra a pamutnyomóipari vállalathoz, s a női és gyermekruha nagykereskedelmi vállalat konfekcionáltatja. a ruhák a bnv- idején kerülnek forgalomba a szaküzletekben és a centrum áruházakban.

a pamutnyomóipari vállalat tavaly a budacrill elnevezésű gyártmányával nyert vásárdíjat és most a nylprinttel ismét vásárdijra pályázik. az új textilanyagból még ez évben 800 ezer négyzetméter kerül forgalomba konfekcionálva és a jövő évre 2,5 millió négyzetméter gyártását tervezik.

a pamutnyomóipari vállalat a tavalyinál 30 százalékkal több terméket bocsát a belkereskedelem rendelkezésére, s áruválasztékának gyarapítása érdekében bőviti filmnyomó gépparkjának kapacitását. a vállalat szövődését tovább automatizálják. e programok megvalósításához 200 millió forintos bankhiteit vesznek igénybe.

a vállalat a bnv-n tovább akarja szélesíteni külföldi piaci kapcsolatait, felkészült az üzleti tárgyalásokra. a külföldi partnereket elviszik a textilmintagyártókba, ahol a vásári kollekciónál jóval bővebb áru kínálatból: 4 500 féle mintából válogathatnak. /mti/

--

14.45/kcs

-29-

10 1555

bb 38. megkezdődtek a v. borsodi vegyésznapok

vid-kz/tné bzs -cz

1970. május 7.

a borsodi műszaki hetek rendezvénysorozatában csütörtökön dr. szántó istván, a borsodi vegyikombinát vezérigazgatója megnyitott miskolcon az v. borsodi vegyésznapokat. a két évenként megrendezésre kerülő tanácskozáson az idén a vegyipari üzemek, a kutató intézetek, az egyetemek és a vegyipar termékeit felhasználó vállalatok mintegy 200 szakembere vesz részt. a borsodi vegyésznapok a hagyomány szerint fontos fóruma a vegyipar eredmények ismertetésének és ugyanakkor a legidősebb, leggyorsabb megoldást váró problémák megvitatásának is. ennek megfelelően az idei tanácskozások programjában különösen fontos szerepet kaptak a korrózió-védelemmel és a növény-védelemmel összefüggő kérdések. /mti/

.-.

bb 42. földvári lászló

sz/mm kcs 1e -cz

1970. május 7.

közlekedés és postaügyi miniszterhelyettes csütörtökön fogadta a birminghami kereskedelmi és iparkamara budapesti tartózkodó delegációjának vezetőjét, frank cole-t, a kamara elnökét. /mti/

.-.

bb 44. finn szövetkezeti vezető budapesten

k ol/ol kcs 1e -cz

1970. május 7.

m. mustonen, a finnországi „sok”, fogyasztási szövetkezetek nagykereskedelmi társaságának vezérigazgatója budapestre érkezett. a vendéget csütörtökön fogadta dr. molnár frigyos, a szövetség elnöke. a finn szövetkezeti vezető itt tartózkodása során a két szervezet együttműködésének bővítéséről tárgyal a szövetség vezetőivel és megtekint néhány szövetkezeti létesítményt. /mti/

.-.

14.55/kcs

-30-

bb 43. 20 éves a ferihegyi nemzetközi repülőtér

t kf/mm 1e bzs -cz

1970. május 7.

1950. május 7-én kezdte meg működését budapest légipályaudvara, a ferihegyi nemzetközi repülőtér. a jubileum alkalmából csütörtökön a közlekedés és postaügyi minisztériumban földvári lászló miniszterhelyettes sajtótájékoztatón méltatta a magyar polgári légiközlekedés eredményeit, ismertette jövőjét.

a ferihegyi légikikötő megnyitása után sokáig közép- és kelet-európa legmodernebb repülőtere volt. kevesen tudják, hogy a légikikötő központi épülete - a játékos kedvű tervező munkája nyomán - felülről nézve repülőgéphez hasonlít. a légiközlekedés technikájának gyors fejlődésével lépést tartott a repülőtér. le- és felszálló pályáját több mint három kilométeresre hosszabbították, alkalmassá tették a világ bármely típusu forgalmi repülőgépeinek fogadására. fénytechnikai és leszállító berendezések, különféle automaták gondoskodnak a légikikötő biztonságos üzemeltetéséről.

a repülőtéren tavaly 750 ezer utas fordult meg. a malév, a repülőtérrel kiindulva 28 ország 34 városával tart fenn menetrendszerű kapcsolatot, szinte naponta van összeköttetés budapest és európa főbb városai között. a ferihegyi forgalomnak csaknem felét a malév bonyolítja le nemzetközi járataival. van olyan nap, amikor 30-35 gép indul a repülőtérrel, s ugyanannyi száll ott le, s ez a szám a nyári csúcsgorgalomban eléri a százat is.

a kezdetben óriásinak tűnő épület egy idő múlva kicsinek bizonyult az évenként 20-23 százalékkal növekvő forgalom zavartalan lebonyolítására. ezért bővítették egyebek között több mint kétszeresére a vám és tranzithelyiséget, a forgalmi előteret; tranzit-szálloda, új árukezelési épület, üzemanyagtelep épült.

a közlekedéspolitikai is külön figyelmet fordít a dinamikus fejlődő ágazatra, a nemzetközi polgári légitforgalom budapesti támaszpontjának fejlesztésére. a következő tíz esztendőben hozzávetőlegesen két és félmilliárd forintot fordítanak erre. a negyedik ötéves tervben egyebek között 1.300 négyzetméterrel bővítik a központi épületet, a roosevelti téren malév központi irodát és 460 személyes szállodát építenek, a mostani központi épület pedig korszerű telefonközpontot kap. automatizálják a forgalomirányítást, a pálya mindkét végén lesz korszerű leszállító berendezés, s az ország egész területét fedező radar-hálózatot építenek ki, amelynek segítségével már a határtól „kézbe vehetik”, irányíthatják a gépeket. a fejlesztés második szakaszában új fel- és leszállópályát, hangárt, forgalmi épületet építenek. /mti/

.-.

15.05/bzs

- 31 -

NF 1605

bb. 45. ujságírók látogatása a vörös zászló érdemredekkel és szuorov renddel kitüntetett „nyikolájevsk-budapesti gárda,, harckocsizó alakulatnál - sajtótájékoztató a győzelem napja alkalmából

t/zsu/rj zs cz

1970. május 7.

a győzelem napja alkalmából a magyar sajtó képviselői el-  
látogattak az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapa-  
tot vörös zászló érdemredekkel és szuorov renddel kitüntetett  
„nyikolájevsk-budapesti gárda,, harckocsizó alakulatához,  
amely résztvett hazánk felszabadításában.

p.m. petrenko altábornagy üdvözölte az ujságírókat, majd i.p.m.  
szorokin altábornagy emlékezett meg a fasiszmus felett aratott  
győzelem negyedszázados jubileumáról. beszélt a hitleri  
németország, az európát fenyegető fasiszta veszély elleni harc-  
ról, s a döntő győzelem történelmi jelentőségéről. elmondta  
a többi között: most amikor európa népei a győzelem napját ün-  
neplik, érdemes újra és újra felidézni hogy a háború fő ter-  
pét, a legtöbb áldozatot a szovjet nép és hadsereg vállalta. a  
nagy honvédő háború idején a szovjet nép nemcsak saját hazáját  
tisztaította meg a betolakodóktól, hanem európa népeinek is rend-  
kívül nagy segítséget nyújtott ahhoz, hogy urrá legyen a fasiszta  
veszedelmen.

a szovjet nép hősiessége, , nagyszerű felszabadító harca szin-  
te tiszteletet ébresztett az európai népekben a szovjetunió  
inánt. a felszabadított országokban a reakciós erők meggyengül-  
tek, a szovjetunió baráti támogatása lehetővé tette, hogy  
a nép vegye kezébe hatalmat és megindulhasson a szocializmus  
építése.

i.p.m. szorokin hangsúlyozta, hogy a szovjet állam soha nem fenye-  
getett senkit háborúval, azonban lenin tanításainak értelmében  
fejleszti katonai erejét, s a varsói szerződés tagállamaival együtt  
szilárdan örökdi a szocializmus, az építő munka és a világbéke  
felett. napjainkban is a szovjetunió vállalja a legnagyobb részt  
a biztonság és a béke védelmében.

/folyt.köv./

15.00 rj

- 32 -

N/A 1771

bb 45. /ujságírók... 1. folyt./-szb

a sajtótájékoztatót követően találkoztak az ujságírók a  
szovjetunió hőse címmel és dicsőség érdemredekkel kitüntetett  
szovjet tisztekkel, akik hősiessen helytálltak a harcban a hon-  
védő háború idején, és résztvettek berlin ostromában,, valamint  
hazánk felszabadításában. a többi között p.a. plotnyikov vezér-  
őrnagy, v.i. trubov ezredes, n.a. firszo ezres és p.g. kari-  
kov alazredes emlékezett vissza a harcokra, bajtársaikra és azok-  
ra a hősökre, akik életüket áldozták a fasiszta elleni küzde-  
lemben. az ujságírók előtt lepergettek egy dokumentum filmet is,  
amely a repülőhadosztály 25 évvel ezelőtti harcait örökíti meg.

ezután korszerű harci eszközök látványos bemutatója követke-  
zett: a legmodernebb harckocsikból álló egység rendkívül nehéz  
terepen vonult fel. átkelt egy vizesárkon, majd különleges akna-  
mentesítő segítségével aláaknázott területen tört át. a terep  
következ! részén sötétszürke gombaalku füstfelhők jelezték, hogy  
az egység atomveszélyes zónába ért. az újabb nehézséget is le-  
küzdve a harckocsik sikeresen teljesítették feladatukat. a gy-  
akorlat második részében a harckocsik vizalatti átkelést mutat-  
ta k be.

a terepről visszaérkezve az ujságírók baráti összejöve-  
len találkoztak a szovjet harcosokkal. /mti/

-.-

bb 46. Lengyel kereskedelmi hetek salgótarjánban

vid-kz szb -cz

1970. május 7.

Lengyel kereskedelmi heteket rendezett a nógrád megyei ipar-  
cikk kiskereskedelmi vállalat a budapesti lengyel kultúra közre-  
működésével. a salgótarjáni pécskő üzletházban csütörtökön meg-  
nyitott árubemutatót és vásáron mintegy félmillió forint értékű  
lengyel bőrdíszmű árut, kerámiát, divatékszert, népművészeti cik-  
keket, szőnyeget, szőtteket hoznak forgalomba. a június 6-19  
tartó lengyel kereskedelmi heteket felkismiliszewski, a lengyel  
népköztársaság budapesti nagykövetségének kereskedelmi attaséja nyi-  
totta meg. ott volt a megnyitón dr. stanislaw andrzej sochacki, a  
budapesti lengyel kultúra igazgatója is.

az érdeklődés már az első nap rendkívül nagy volt, a megyei  
kereskedelmi vállalat ezért már meg is állapodott a lengyel kultu-  
ra vezetőjével abban, hogy a jövőben a pécskő üzletház folyamato-  
san kap árut a lengyel kultúra budapesti boltjának készletéből.

a nógrád megyei iparcikk kiskereskedelmi vállalat egyébként  
folytatja a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére kezde-  
nyezett akcióját: a lengyel kereskedelmi heteket követően a  
szovjet, csehszlovák és román kereskedelmi heteket is rendez sal-  
gótarjánban. /mti/

-.-

15.15/szb

-33-

N/A 1600

?? 47. ítélet a hevesi családi tragédia ügyében

vid-ká kcs -cz

1970. május 7.

1969. december 16-én tragikus esemény színhelye volt heves községben a háger család otthona. háger jános megölte apját, a 48 esztendőes háger Lászlót, aki hosszú éveken át üldöztetés fohóságát, ütötte, verte hét gyermekét. az izgága ember december 16-án is rátámadt a feleségére, majd durván bántalmazta az any a segítségére siető idősebbik lányát is. a délelben hazatérő 20 éves háger jános, amikor meghallotta az esetet, nem ment vissza a munkahelyére, hogy megvédhesse a családot. háger László az esti órákban ittasan tért haza, s az előszobából kidobálta a butorokat. fia nem tudta türtőztetni magát, belökte apját bejárati lépcsőn át a földre, majd egy konyhaszékkal és egy csákánnyal ütötte. háger László súlyos sérülésibe a helyszínen belehalt.

az egri megyei bíróság dr. kamarás István büntetőtanácsa erős felindulásban elkövetett emberölésért háger jánost három év és négy hónapi börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte, mellékbüntetésül két évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától. a bíróság enyhítő körülményként értékelte a fiú büntetlen előéletét, az erős felindulás tényét, és azt, hogy az apa hosszú évek alatt állandó rettegésben, félelemben tartotta családját. az ítélet nem jogerős./mti/

bb 48. befejeződött a műszaki-kémiai kutató intézet tudományos ülészsaka

vid/kz/mné kcs -cz

1970. május 7.

csütörtökön veszprémben befejeződött a műszaki kémiai kutató intézet alapításának 10 éves évfordulója alkalmából rendezett kétnapos tudományos ülészsaka. a tanácskozáson összesen 50 előadás hangzott el a kémiai kutatások legújabb eredményeiről. mindvégig rendkívüli érdeklődés kísérte a vegyi folyamatok alapvető összefüggéseivel foglalkozó műszaki kémiai kutató intézet szakembereinek beszámolóját. az előadók rámutattak, hogy az intézetben végzett alapkutatások sok részeredményét máris alkalmazza az ipar. így többek között foglalkoztak azzal, hogyan lehet szilárd, szemcsés halmazokat olyan állapotba hozni, mintha folyadékok lennének. több ilyen célt szolgáló technológiát kidolgoztak, s ezeket máris nagy sikerrel alkalmazzák például a szovjetunióban vasoxid és vöröspigment előállításánál. vizsgálták az intézetben a gázok, por- és egyéb szennyeződések kiszűrésének lehetőségeit is. az e munka során kidolgozott ugynevezett habosítómodszerek alkalmazásával többszörösére növelhető a tisztítandó folyadékok és a szennyezett gázok érintkezési felülete, ezáltal óriási mértékben megnő a tisztítás hatékonysága, e módszerek rendkívül széleskörű a felhasználási területe. lényegében minden olyan üzemben alkalmazhatják, ahol fennáll a légszennyeződés veszélye./mti/

15.15/kcs

-34-

NFT 610

bb 49. elhunyt komjáti ferencné,

k hi/im kcs zs -cz

1970. május 7.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása hétfőn délután 14 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben./mti/ magyar szocialista munkáspárt VII. kerületi bizottsága.

bb 52. súlyos közlekedési balesetek a fővárosban

zsu/lk kcs -cz

1970. május 7.

körültekintés nélkül lépett az uttestre a II. kerületben a Medve utca 5. számú ház előtt Sebők Sándor 10 éves iskolai tanuló és egy pótkocsis vontató jármű elütötte, a fiatal fiút súlyos sérüléssel szállították kórházba.

ujpesten az Árpád ut 68-70. számú ház előtt Duda János 68 éves nyugdíjas szabálytalan helyen ment át az uttesten és egy motorkerékpár elütötte. az idős ember súlyos sérülést szenvedett.

nem adta meg az elsőbbséget motorkerékpárjával a VII. kerületben az Izabella utca és a Wesselényi utca kereszteződésében Kárpáti Károly 22 éves szerelő és cöszszűtő között egy teherautóval. a baleset következtében Kárpáti súlyosan megsérült.

körültekintés nélkül ment át az uttesten a Főti ut és a Baross utca kereszteződésében Párkány Benő 73 éves nyugdíjas és elütötte egy motorkerékpár. a nyugdíjast súlyos sérüléssel vitték kórházba a mentők./mti/

bb 51. üzemi baleset

i zsu/lk kcs -cz

1970. május 7.

Budapestben a IX. kerületben a Viola utca 43. szám alatt a Prosperitás Építő Ktsz. asztalosműhelyében az ott dolgozó Gombos József 58 éves nyugdíjas kiejtett kezéből egy alumínium-edényt, egy 500 voltos vízmelegítő közelében. az alumínium-edényből kiömlő lakkbenzin lángra lobbant és Gombos nyolc napon túl gyógyuló égési sérülést szenvedett. a közelben tartózkodó Katkics János 68 éves nyugdíjas is könnyebben megsérült. a sérülteket kórházba szállították. a rendőrség megindította a vizsgálatot a felelősség megállapítására./mti/

15.20/kcs

-35-

NFT 610

bb 50. verekedés súlyos következménnyel

1 zsu/lk-ju zs -cz

1970. május 7.

A borsod megyei bőcs község eszpresszójában szórakozott társaságát Lippai Ferenc 33 éves vadász, valamint borosnyai Zoltán 22 éves hűtőgépszerező, a két társaság - ittasan összeszólalkozott. Lippaiék elhagyták a presszót és az utcán várakoztak a másik társaságra. Lippai szóváltás, majd verekedést kezdeményezett. Borosnyai a támadó Lippait egy karóval úgy fejbeütötte, hogy az sérüléseibe a kórházba szállítás után belehalt. A rendőrség borosnyai Zoltánt előzetes letartóztatásba helyezte és a bűncselekmény ügyében megindította a vizsgálatot. /mti/

bb 54. nemzetközi vöröskeresztes nap a háború elleni küzdelem jegyében

1 me/lk-ju -cz

1970. május 7.

Május 8-át, a vöröskeresztes világnapot az idén „ az ember védelme: küzdelem a háború ellen, „ gondolat jegyében ünnepli a világ 114 vöröskereszt társaságának mintegy 220 millió tagja. A háromnegyed millió felnőtt és negyedmillió ifjú vöröskereszttestegyesítő magyar vöröskereszt, amely humanitárius küldetését a gondolat jegyében tölti be, a vöröskeresztes társaságok mintegy felével tart kapcsolatot. Ezen a napon, a második világháború befejezésének, a fasiszmus fölött aratott győzelemnek negyedszázados évfordulóján a világ vöröskeresztesével együtt hazánkban is nagyszámu vezetőségi és taggyűlésen emlékeznek meg arról, hogy az emberiség békéjének megoldása a vöröskeresztes mozgalom számára is a legfontosabb feladat, amely egybeesik az emberek egymillióinak békevágyával és törekvéseivel. /mti/

bb 55. magyar-német barátsági nap kisújszálláson

vid/fm-ju -cz

1970. május 7.

Német népnek a fasiszmus alól történt felszabadulása 25. évfordulója alkalmából csütörtökön magyar-német barátsági napot rendeztek kisújszálláson. A mezőgazdasági gépjavitó állomás művelődési termében tartott ünnepi gyűlést ponyvokai Bálint, a gépjavitó állomás igazgatója nyitotta meg, majd Gerhard Grahl, az nék budapesti nagykövetségének attaséja mondott beszédet. /mti/

15.42/uj

NA

bb 56. százezer tonnával több szenet kér a népgazdaság az orosz-lányi szénbányáktól

vid/kz-ju -cz

1970. május 7.

Az orosz-lányi szénbányáknál csütörtökön megkezdődtek a második negyedévi termelési tanácskozások. Ebben az évben nagy feladat vár a szénmedence dolgozóira. A tervezettnél 100.000 tonnával több szenet kér tőlük a népgazdaság, így csaknem 3 millió tonnát kell felszínre küldeniük. A tanácskozáson elhatározták, hogy az igények kielégítésére a második és a harmadik negyedévben a tervezett három helyett csak kétféle szabadszombatot tartanak, a negyedik negyedévben pedig csak minden negyedik szombaton pihennek.

A termelési értekezleteken a múlt évi kimagasló munkáért 674-en kapják meg a kiváló dolgozó kitüntetést és a vele járó több mint 1.200.000 forint jutalmat. A 22-es akna dolgozói, a jubileumi munkaverseny első negyedévének győztesei külön 300.000 forint jutalomban részesültek. Mennyiségi tervüket 19 százalékkal, értékesítési tervüket - a minőség javításával - 68 százalékkal teljesítették túl, önköltségüket pedig 6,1 százalékkal csökkentették. /mti/

bb 57. az iskolahálózat fejlesztési tervéről tárgyalt a veszprém megyei tanács

vid/fm-ju -cz

1970. május 7.

A veszprém megyei tanács csütörtöki ülésén megvitatta az iskolahálózat fejlesztési tervét. A tanács megállapította: az elmúlt tíz év eredményei biztatóak. 1411-ről 1593-ra emelkedett az általános iskolai tantermek száma. Ezzel sikerült elérni, hogy jelenleg egy-egy tanteremre átlagosan 33 tanuló jut a tíz évvel ezelőtti 41-hez viszonyítva.

Veszprém megyében már évekkel ezelőtt megkezdtek a körzeti iskolák szervezését. A megyében - ahol sok a - kis község - a közigazgatási központok és a demográfiai viszonyok figyelembevételével eddig 86 körzeti iskolát hoztak létre, amelyekhez 124 tagiskola tartozik. /folyt. köv./

16.00/ju

-37-

NA 1630

bb 57. / az iskolahálózat... 1. folyt./-ju

a megyei tanács nem tekinti befejezettnek a körzetítést és az iskolaközpontok fejlesztését. nem megfelelő ezeknek az iskoláknak a felszereltsége, és hiányoznak a szertárhelyiségek, az előadó- és tornatermek, továbbá a napközi otthonos foglalkozásokhoz szükséges tanuló- és uttörő szobák. mindent el kell követni, - hangoztatták az ülésen, - hogy a körzeti községi iskolák adottságai megközelítsék a városi iskolákat.

a tanácsülésen megállapították, hogy a középiskolák fejlődése kielégítő. tíz év alatt a tantermek száma 155-ről 214-re emelkedett. a műhelytermek száma pedig megtízszereződött. /mti/

--

bb 59. ülést tartott a budapesti nemzetközi kisplasztikai biennale elnöksége

tm-ju -cz

1970. május 7.

dr. simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes elnökletével csütörtökön megtartotta első tanácskozását a budapesti nemzetközi kisplasztikai biennale elnöksége. a terv szerint a biennale első kiállítását a jövő év őszén rendezik meg. a két évenkénti seregszemlével hazánk is belép azoknak az országoknak a sorába, amelyek rendszeres lehetőséget biztosítanak a legújabb nemzetközi képzőművészeti törekvések bemutatására. /mti/

--

bb 60. ismét olcsóbb lett a tojás

i jf/mm-ju ie -cz

1970. május 7.

a baromfiipari országos vállalat tájékoztatása szerint a tojás fogyasztói ára a budapesti közért és csemege boltokban péntektől kezdve alacsonyabb lesz. a dobozott tojás darabja 1.40 helyett 1.35 forintba, a tálcás i. osztályu 1.30 helyett 1.20-ba a ii. osztályu pedig 1.20 helyett 1.10-be kerül. /mti/

--

16.07/ju

-38-

N 16<sup>35</sup>

bb. 53. kitüntetéses doktorráavatás a semmelweis orvostudományi egyetemen

t ms/lk/il cz

1970. május 7.

a semmelweis orvostudományi egyetem tanácsa csütörtökön az egyetem markusovszky kollégiumában dr. zoltán imre rektor elnöklésével ünnepi tanácsulést tartott, amelyen az egyetem múlt év szeptemberében végzett négy fiatal orvosát kalocsai gábor tamást, lipják mártát, patkós pétert és záboroszy lászlót kimagasló tanulmányi eredményük elismerésül sub auspiciis rei publicae popularis kitüntetéssel avatták doktorrá. a tanácsülésen részt vett dr. tóth béla egészségügyi miniszterhelyettes, dr. gál györgy, az msmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, és dr. darabos páli, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára.

a doktorráavatás után dr. erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, az elnöki tanács tagja szólt a fiatalokhoz.

- az orvostudomány művelőinek akár gyógyító, akár kutató-orvosok, különleges elkötelezettséget vállanak magukra, különleges módon kell fáradozniuk új ismeretek megszerzéséért - mondta többek közt. szembe kell nézniük azzal a ténnyel, hogy mindaz, ami a biológiai tudományokban érlelődik, talán még nagyobb változásokat hoz, mint amit a fizika, a kémia, a kibernetika és általában a technika forradalma eddig egészségének ápolásában, gondozásában kell emberhez értő tevékenységüket kifejtteni. az orvosi hivatásnak kulcs helyzete van, mert az orvosok természettudósok és egyben humanisták is. legyenek is azok, segítsenek hidat verni azon a mind szélesebb szakadékon, amely a kultúra két szférája között jelentkezik. munkálkodjanak azon, hogy társadalmunkban mind több egészséges, ép, jókedvűen dolgozó ember legyen.

Ivilágunk, társadalmunk fejlődésében

beszéde végén átnyújtotta a fiataloknak az elnöki tanács által adományozott, a kitüntetéses felavatás rangját jelképező aranygyűrűket.

az új kitüntetéses doktorok nevében dr. kalocsai gábor tamás mondott köszönetet, szüleik áldozatos szeretetéért, a párt és a kormány segítségéért, a professzorok és az oktató személyzet példaadó fáradtságos munkájáért. /mti/

--

N 16<sup>35</sup>

- 39 -

bb 58. állítsák helyre a békét az indokina-i térségben -  
tiltakozó gyűlés kőbányán az amerikaiak agressziója ellen

t hi/lk/ll cz

1970. május 7.

a kambodzsa ellen indított barbár amerikai agresszió elleni  
tiltakozó gyűlést rendeztek csütörtökön budapestben az egyesült  
villamosgyár művelődési házában.

a gyűlés előadja, timmer józsef, a szot titkára volt.  
beszédében rámutatott: miközben a világ haladó erői harcos egy-  
ségben ünnepelték május 1-ét, a nemzetközi munkásszolidaritás  
tegnagyobb ünnepét, a világnak oly sok véstől sújtott térségé-  
ben, az indokina-i félszigeten az amerikai egyesült államok új-  
jabb fegyveres intervencióba kezdett: csapatai, a dél-vietnami  
bábhadsereg alakulataival együtt átlopják kambodzsa határát,  
s egyidejűleg az amerikai légierej felújította barbár támadásait  
a vdk területére ellen. jelenleg több tízezer amerikai és dél-  
vietnami katona vesz részt a semleges kambodzsa elleni táma-  
dásban, s folytat újabb hadüzenet nélküli háborút indokináiban.  
a dél-kambodzsai kauceuk-ültetvényeken dolgozó vietnamiak fal-  
vait felgyújtják, templomaikat lerombolják, az embereket legyil-  
koltják és holttestüket a folyókba vetik. észak-kambodzsában is  
több száz áldozata van a gyilkosságoknak, elsősorban asszonyok,  
gyermekek és öregek.

- az amerikai imperialisták újabb agressziója a földkere-  
ség minden országában mélyreható felháborodást, a világ dolgozó-  
inak erőteljes tiltakozását váltotta ki. - mondotta ezután. a  
tömegmészárlás elleni tiltakozás új szak szervezeti mozgalmat,  
felhívásban leplezte az amerikai imperializmus által támogatott  
reakciós kambodzsai klikket. a világméretű tiltakozásban nem-  
csak az egyszerű emberek, dolgozók milliói vesznek részt, ha-  
nem államok és kormányok is felemelik szavukat. magában az e-  
gyesült államokban is hatalmas tömegek mozdultak meg az agresszió  
megszüntetése érdekében.

- a világ dolgozóinhoz hasonlóan a magyar nép is az ag-  
resszió elleni tiltakozások sorozatával ítéli el az egyesült ál-  
lamok büns, kalandor politikáját. az üzemek, a gyárak, a hi-  
vatalok dolgozóinak milliói követelik: az amerikaiak haladéktalanul  
szüntessék meg büns agressziójukat kambodzsa, vietnam és minden  
más nép ellen. követelik az 1954. évi genfi egyezmények vietnam-  
ra és kambodzsa-ra vonatkozó határozatainak maradéktalan  
végrehajtását.  
/folyt.köv./

szot 0-40 -

1 a szak szervezeti világszövetség haragra szólította a nemzetközi  
munkás - és szak szervezeti

bb. 58./ állítsák helyre ... folyt./ il

- az elmúlt napokban a vietnami demokratikus köztársaság  
továbbá kambodzsa és Laosz haladó erői fontos szerződést kötöt-  
tek. megállapodtak, hogy egyesítik erőfeszítéseiket az amerikai  
imperializmus megújuló délkelet-ázsiai provokációi ellen. a sza-  
badságukért és függetlenségükért küzdő népek szilárd egysége -  
a világ haladó erőinek támogatásával - elkerülhetetlenné teszi  
az amerikai imperializmus vereségét a világnak ebben a térségé-  
ben is - mondotta.

ezután nguyen thi hang, asszony a dél-vietnami felszabadi-  
tási szak szervezeti szövetség állandó bizottságának tagja, a má-  
jus 1-i ünnepségeken részt vett dél-vietnami delegáció vezetője  
szólt a nagygyűlés résztvevőinek. rámutatott arra, hogy az egye-  
sült államok immár 15 éve következetesen megakadályozza, hogy a  
semleges kambodzsa független országgént, békében éljen és fej-  
lődjék; ilyen módon akarja újabb gyarmatává, amerikai katonai  
támaszponttá változtatni az országot. az indokina-i agressziós  
háború kiterjesztése leleplezte a nixon kormányzat valódi szán-  
dékait. - háborúnak kambodzsa-ra való kiterjesztésével az amerika-  
iak egyre súlyosbodo dél-vietnami helyzetüket akarják megmenteni.  
de ennek épp az ellenkezőjét érik el: a dél-vietnamban és indo-  
kina más országaiban harcoló hazafiak sorozatos csapásokkal vá-  
laszolnak az agresszorok támadásaira, a népeknek ma már elegendő  
erejük van ahhoz, hogy hatásosan szembeálljanak az imperialis-  
ták provokációival - mondotta nagy tetszéssel fogadott beszédében  
a dél-vietnami nép képviselője.

a tiltakozó nagygyűlés résztvevői elhatározták: csatlakoz-  
nak a kormány, a szak szervezetek országos tanácsa és a z országos  
béketanács állásfoglalásaihoz. elítélik az usa kormányának a vi-  
etnami háború újabb kiszélesítésére irányuló barbár cselekményeit,  
a vdk elleni terrorbombázások felújítását, tiltakozásukat  
fejezik ki a vietnami, a kambodzsai és a laoszi nép belügyeibe  
való imperialista beavatkozás ellen./mti/

-.-

- 41 -

M 1600

bb 61. ünnepség a barátság házában

t fe/j-ju -cz

1970. május 7.

bensőséges ünnepség zajlott le csütörtökön a barátság házában: az mszbt aranykoszorus jubileumi palekttjével tüntették ki a magyarországon ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok központi művészegyüttesét. nagy mária, az mszbt főtitkára ünnepi beszédében méltatta a művészegyüttes több mint egy évtizedes kulturális tevékenységét. hangsúlyozta, hogy országszerte a gyárakban művelődési házakban számtalan koncerten gyönyörködtették művésztársaikkal a közönséget. különösen nagyra értékelik azt a jubileumi koncertsorozatot, amelyet hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulója tiszteletére battonyától győrig 110 alkalommal rendeztek meg.

az elismerő kitüntetésért v.l. szaveljev őrnagy az együttes művészeti vezetője mondott köszönetet.

az ünnepségen jelen volt monori istván, a külügyminisztérium főosztályvezetője, az mszbt elnökségének több tagja, s ott volt a.m. szorokin, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

--

bb 63. magyar-szovjet ünnepi határtalálkozó beregsurányban

vid/fm-ju la

1970. május 7.

a fasiszmus felett aratott győzelem negyedszázados jubileuma alkalmából csütörtökön magyar-szovjet találkozózt rendeztek a beregsurányi közös határon, a lenin-kertben. az ünnepségen résztvettek a kárpátukrajnai, valamint a szabolcs-szatmár megye és a járási párt-, állami és társadalmi szervek vezetői. a két nép nemzeti himnuszának elhangzása után j.v. ilnyickij, az ukrán kommunista párt kárpátontuli területi bizottságának első titkára, majd orosz ferenc, az mszmp szabolcs-szatmár megyei bizottságának első titkára ünnepi beszédben méltatta a fasiszmus felett aratott győzelem jelentőségét. /mti/

--

16.37/ju

-42-

NA 1740

bb 64. nem képviseli megfelelően a beruházók érdekeit a mezőber békés megyében

vid-kz/tm-n-ju la

1970. május 7.

nem képviseli megfelelően a mezőgazdasági beruházók érdekeit békés megyében a mezőber - állapította meg egy széleskörű vizsgálat tapasztalatai alapján csütörtöki ülésén a békés megyei népi ellenőrzési bizottság. a beruházók érdekvédelmének biztosítása céljából létrehozott mezőber munkáját az elmúlt két évben főleg a mennyiségi szemlélet, a nagyobb haszonszerzésre való törekvés jellemezte. nem szervezték meg a konzultációkat, a tervbírálatokat, a műszaki ellenőrzést, a szaktanácsadást. összesen 329 tervdokumentációt készítettek, de ezek közül nagyon sok lényegében csak vázlatnak tekinthető, nemcsak a számítások voltak gyakran pontatlanok, de esetenként még a legjelentősebb talajmechanikai vizsgálatokról is „megfeledeztek”, e felületes munkát tetézték azzal, hogy több esetben hozzájárultak műszakilag kifogásolható épületek átadásához, vagy az elkészülő épületek rendeltetésének használatához. a mezőber tudtával rendeztek be sertésolt helyett csibenevelőt, a hunyai hunyadi termelőszövetkezetben, s ilyen módon csökkentették fel a sertésoltak építéséhez járó magasabb ártámogatást.

az ülésen a népi ellenőrzési bizottság javasolta, hogy a mezőber szüntesse meg a profiljába nem illő épületek tervezését, vonja szigorúan felelősségre a pontatlan, felületes tervezőket, s a jövőben szakbizottság nélkül ne adjon át terveket kivitelezésre. /mti/

--

bb 65. hat év alatt visszatérülő beruházás - simaságon ülésezett a vas megyei tanács mezőgazdasági és vízrendezési állandó bizottsága

vid-ju fm la

1970. május 7.

vas megyében elsőként a simasági és a chernelháradamonyai közös gazdaságok kooperációjában kezdtek meg korszerű, szakosított sertéstelep építését. csütörtökön e munka eddigi tapasztalatait vitatta meg a simasági tsz-ben a vas megyei tanács mezőgazdasági és vizsgálatkodási állandó bizottsága.

/ folyt. köv. /

16.50/ju

NA 1740

-43-

bb 65. / hat év... 1. folyt./-ju

a két tsz közös vállalkozásában évenként mintegy nyolcezer sertés hizlalására alkalmas telep épül, amelynek egyes épületei már üzemelnek is. az új létesítményre mintegy huszonhét millió forintot költenek.

az állandó bizottság tapasztalatok alapján megállapította, hogy a kombinát teljes üzembehelyezésével a beruházás költsége hat év alatt megtérül. az esedéks hitelvisszafizetésen túl már az első években is osztható jövedelmet biztosít, s az ilyen összefogást más közös gazdaságoknak is felajánlják. felhívták a figyelmet azonban arra, hogy a kombináthoz már feltételenül szükséges üzemorvos alkalmazása, s a tenyésztés további gépesítésében is előre kell lépni. az állandó bizottság szükségesnek tartja azt is, hogy a tsz-ek az eddigieknél kedvezőbb feltételekkel kapjanak hitelt olyan közös vállalkozások alapításához, amelyek a mezőgazdasági termelést segítik elő. /mti/

..-

bb 66. békemozgalmi aktivisták kitüntetése

t gj-ju la

1970. május 7.

csütörtökön délután a budapesti népfront-bizottság belgrád rakparti székházában bensőséges ünnepségen köszöntötték azokat a budapesti békeharcosokat, akik több évtizeden át kiemelkedő munkát végeztek a békemozgalomban. részt vett az ünnepségen és az elnökségben foglalt helyet bodonyi pálné, a hazafias népfront budapesti bizottságának titkára, dr. pesta lászló, a budapesti népfront-bizottság alelnöke megnyitójában üdvözölte a megjelenteket. köztük a hazánkban tartozkodó külföldi békeharcosokat, ott volt irina levcsenko, a szovjetunió hőse, aki a hazánk felszabadításáért vívott harcokban vett részt,

ezt követően dr. réczei lászló, az országos béketanács elnökhelyettese szólt arról az áldozatos, önzetlen munkáról, amelyet a békeharc budapesti részvevői, aktivistái az elmúlt évek során kifejtettek: elismeréssel szólt munkájuk eredményeiről, arról, hogy a békemozgalom a fővárosban is mély gyökereket eresztett. ezután dr. réczei lászló harmincegy kiváló békeharcosnak ünnepi külsőségek között átnyújtotta az országos béketanács kitüntető jelvényét.  
/folyt. köv./

17.00/ju

-44-

MA 17 45

bb 66. / békemozgalmi aktivisták... 1. folyt./-ju

a kitüntetettek nevében dr. román józsef igazgató főorvos, az obt elnökségének tagja, mondott köszönetet és teft ígéretet, hogy a továbbiakban is erőt, fáradságot nem kímélve dolgoznak a békemozgalom céljainak valóra váltásáért. /mti/

..-

bb 67. nagygyűlés csehszlovákia felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából

t pr/lk-ju zs la

1970. május 7.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a hazafias népfront országos tanácsa csehszlovákia felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére csütörtökön nagygyűlést rendezett a rom szakasits árpád művelődési házában. a nagytermet zsufolásig megtöltötték a kerület lakóinak képviselői, a budapesti gyárak, üzemek, vállalatok küldöttei. az elnökségben helyet foglalt nemes dezső, a politikai főiskola rektora, az mszmp politikai bizottságának tagja, ilku pá, művelődésügyi miniszter az mszmp politikai bizottságának póttagja, péter jános külügyminiszter, nagy józsefné könnyűipari miniszter, dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, venéczi jános, a budapesti pártbizottság titkára, valamint politikai és társadalmi életünk számos más ismert személyisége, a xii. kerületi üzemek több kiváló dolgozója.

a himnuszok hangjai után dr. trautmänn nyitotta meg a nagygyűlést, majd komócsin zoltán, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára mondott ünnepei beszédet.

/ a beszédet mai bb 33. számú hírünkben közöltük, az embergőt feloldjuk/

/folyt. köv./

↑ budapesti bizottságának elnöke

17.30/ju

-45-

MA 18 55

bb 67. / nagygyűlés csehszlovákia... 1. folyt./-ju

komócsin zoltán nagy tapssal fogadott beszéde után frantisek dvorsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete emelkedett szólásra, emlékeztetett arra a sikereken gazdag 25 esztendőre, amelynek során csehszlovákia minden addig felülmúló eredményeket ért el, s amely lehetővé tette, hogy az ország ipari termelése a felszabadulás óta csaknem meghétszereződött, csehszlovákiát ma a világ iparilag legfejlettebb tíz országa közé sorolják, hangsúlyozta az 1949-ben kötött - s 1968-ban újabb 20 évre meghosszabbított magyar-csehszlovák barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés jelentőségét, majd rámutatott:

- nemzeteink a múltban soha nem éltek olyan őszinte, jó barátságban, mint az elmúlt negyedszázad során, az imperialisták és kiszolgáltatók nem egyszer igyekeztek megbontani egységüket, hajlandók minden eszközt igénybe venni, beleértve az erőszakos ellenforradalmi fordulat lehetőségét is, ez történt önök-nél 1956-ban, ez történt nálunk 1968-ban, az ellenforradalmi erők csehszlovákiában ezelőtt két esztendővel aktivizálódtak, s kétségszerűen ellenakcióra indultak, legközelebbi szövetségeseink - köztük a magyar népköztársaság - határozott közbelépésének köszönhető, hogy keresztül húztuk az imperialisták és az ellenforradalmi erők terveit, szeretném önöket biztosítani arról; a csehszlovák szocialista köztársaság ismét a szocialista államok nagy közösségének szilárd láncszeme.

- az egykori csehszlovákia masaryk-benes féle vezetése és ronthy-magyarország urai osztályérdekének megfelelően szembeállították egymással nemzeteinket, amióta azonban a dolgozó nép képviselői jutottak hatalomra országainkban, őszinte baráti szövetségben élünk egymás mellett, összekapcsolnak minket lenin eszméi, a szocializmus közös céljai, harcunk a világimperializmus ellen, s a szocialista tábor határainak közös védelme.

- kívánok önöknek a csehszlovák nép nevében további sikereket eredményes munkájukhoz, amelyet a magyar szocialista munkáspárt egységes, előrelátó vezetésével végeznek - zárta nagy tapssal fogadott beszédét frantisek dvorsky.

a nagygyűlés az internacionalé hangjaival ért véget. /mti/

17.42/ju

-46-

NA 1810

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju la

1970. május 7.

a hm sajtóosztálya kéri, hogy bb 45. sz hírünket /újságírók látogatása a vörös zászló érdemrenddel és szuvarov renddel kitüntetett.../ tekintsék

o e n t e k e n reggel 10 óráig e m b a r g ó s n a k !

/mti/

bb 68. ifjúsági szakkörök kiállítása angyalföldön

i kf/lk-ju ie la

1970. május 7.

a kszdsz poscher jános klubjában négy szakkörben 120-130 hat-tizennégy éves korú, iskolás tart hetenként rendszeresen foglalkozást, munkáikból hétfőn kiállítás nyílik az angyalföldi klubban.

a kézimunkázók népművészeti himzéseket, divatos „suba-diszket készítettek, a rajzszakkörben felszabadulásunk jubileumával kapcsolatos témákból dolgoztak a gyerekek, a barkácsolók fa- és fém használati és dísz tárgyakkal szemléltetik ügyességüket, míg a honismereti szakkör tagjai a klub névadójának, a közlekedés mártírjának életútját mutatják be, jórészt eredeti dokumentumokkal. /mti/

bb 69. befejeződött a költőkonferencia - alapítvány az év legjobb magyar versének díjazására

t tf/j-ju la

1970. május 7.

tóth ferenc, az mti munkatársa jelenti:

csütörtökön zárónapjához érkezett a balatonfüredi nemzetközi költő-tanácskozás, délelőtt a francia guillevic töltötte be az elnöki tisztet, a téma a modern kor technikájának és költészetének kölcsönhatása volt, andrej voznyeszenszkij vitaindító előadásában a többi között kiemelte, hogy oktan dolog féltetni a költészetet a technikától, mert a technika az emberhez képest másodlagos, a tudományos-műszaki előrehaladás az ember műve és a vers nem a technikával felel, hanem az emberhez szól, kétségtelen viszont, - s ezt példákkal illusztrálta - hogy a technika mindig is hatott a művészetre.  
/ folyt. köv./

18.02/ju

-47-

NA 1830

bb 67. / nagygyűlés csehszlovákia... 1. folyt./-ju

komócsin zoltán nagy tapssal fogadott beszéde után frantisek dvorsky, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete emelkedett szólásra, emlékeztetett arra a sikereken, gazdag 25 esztendőre, amelynek során csehszlovákia minden addig felülmutató eredményeket ért el, s amely lehetővé tette, hogy az ország ipari termelése a felszabadulás óta csaknem meghétszereződött, csehszlovákiát ma a világ iparilag legfejlettebb tíz országa közé sorolják, hangsúlyozta az 1949-ben kötött - s 1968-ban újabb 20 évre meghosszabított magyar-csehszlovák barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés jelentőségét, majd rámutatott:

- nemzeteink a múltban soha nem éltek olyan őszinte, jó barátságban, mint az elmúlt negyedszázad során, az imperialisták és kiszolgálók nem egyszer igyekeztek megbontani egységüket, hajlandók minden eszközt igénybe venni, beleértve az erőszakos ellenforradalmi fordulat lehetőségét is, ez történt önök-nél 1956-ban, az történt nálunk 1968-ban, az ellenforradalmi erők csehszlovákiában ezeltűt két esztendővel aktivizálódtak, s kétségbeesett ellenakcióra indultak, legközelebbi szövetségeseink - köztük a magyar népköztársaság - határozott közbelépésének köszönhető, hogy keresztül húztuk az imperialisták és az ellenforradalmi erők terveit, szeretném önöket biztosítani arról; a csehszlovák szocialista köztársaság ismét a szocialista államok nagy közösségének szilárd láncszeme.

- az egykori csehszlovákia masaryk-benes féle vezetése és ronthy-magyarország urai osztályérdekének megfelelően szembeállították egymással nemzeteinket, amióta azonban a dolgozó nép képviselői jutottak hatalomra országainkban, őszinte baráti szövetségben élünk egymás mellett, összekapcsolnak minket lenin eszméi, a szocializmus közös céljai, harcunk a világimperializmus ellen, s a szocialista tábor határainak közös védelme.

- kívánok önöknek a csehszlovák nép nevében további sikereket eredményes munkájukhoz, amelyet a magyar szocialista munkáspárt egységes, előrelátó vezetésével végeznek - zárta nagy tapssal fogadott beszédét frantisek dvorsky.

a nagygyűlés az internacionalé hangjaival ért véget. /mti/

--

17.42/ju

-46-

NA 1820

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju la

1970. május 7.

a hm sajtóosztálya kéri, hogy bb 45. sz hírünket /újságírók látogatása a vörös zászló érdemrenddel és szuvarov renddel kitüntetett.../ tekintsék

a é n t e k e n reggel 10 óráig e m b a r g ó s n a k !

/mti/

--

bb 68. ifjúsági szakkörök kiállítása angyalföldön

i kf/lk-ju ie la

1970. május 7.

a ksdsz poscher jános klubjában négy szakkörben 120-130 hat-tizennégy éves koru, iskolás tart hetenként rendszeresen foglalkozást, munkáikból hétfőn kiállítás nyílik az angyalföldi klubban.

a kézimunkázók népművészeti himzések, divatos „suba-diszket készitettek, a rajzszakkörben felszabadulásunk jubileumával kapcsolatos témákból dolgoztak a gyerekek, a barkácsolók fa- és fém használati és dísz tárgyakkal szemléltetik ügyességüket, míg a honismereti szakkör tagjai a klub névadójának, a közlekedés mártírjának életutját mutatják be, jórészt eredeti dokumentumokkal. /mti/

--

bb 69. befejeződött a költőkonferencia - alapítvány az év legjobb magyar versének díjazására

t tf/j-ju la

1970. május 7.

tóth ferenc, az mti munkatársa jelenti:

csütörtökön zárónapjához érkezett a balatonfüredi nemzetközi költő-tanácskozás, délelőtt a francia guillevic töltötte be az elnöki tisztet, a téma a modern kor technikájának és költészetének kölcsönhatása volt, andrej voznyeszenszkij vitaindító előadásában a többi között kiemelte, hogy okatlan dolog féltetni a költészetet a technikától, mert a technika az emberhez képest másodlagos, a tudományos-műszaki előrehaladás az ember műve és a vers nem a technikával felel, hanem az emberhez szól, kétségtelen viszont, - s ezt példákkal illusztrálta - hogy a technika mindig is hatott a művészetre.  
/ folyt. köv. /

18.02/ju

-47-

NA 1830

bb 69. / befejeződött a ... 1. folyt./-ju

a mai technikai értelmiség a versek felépítésétől, ritmus- és hangulatváltásaitól is szerkezeti szilárdságot vár, olyan statikát, mint például egy vasbeton vázas épületét. megemlítette voznjeszenszkij, hogy különösen a fiatalság körében igen népszerűek a versek; a szovjetunióban átlagosan naponta hét verseskötet jelenik meg és rendre közlökötteményeket a legnagyobb, három és félmillió példányos folyóirat, a „tudomány és élet”, is tartalmazban a földrengés idején veszélyes volt zárt helyiségekben tartózkodni, de a költői estéken zsúfolásig tele voltak a kultugpaloták.

az olasz mario luzi azt fejtegette, hogy a technikai forradalommal párhuzamosan a költők nyelvi laboratóriumában is kísérleteznek - sikerrel - az új meg új szavak, képek, kifejezések „előállításával”.

hangot kapott a vitában az a megállapítás, hogy a modern korban a költészet - előnyére - „vadrázasságra”, lép a tömegkommunikációs eszközökkel, a rádióval, a televízióval, s így a z emberek százmillióra terjeszti ki hatását. weöres sándor a költők aktivizálódását dicsérette, azt, hogy sokan szavalják, előadják dataikat: a versek kilépnek a könyvek lapjairól. az nszk-beli hans magnus enzensberger a nyugat-európai kiadók profit-hajhászásáról beszélt.

dobozy imrének, a magyar írók szövetsége főtitkárának zárószavával ért véget a nemzetközi költőtalálkozó kétnapos balatonfüredi tanácskozása. a pénteki program: badacsonyi kiránsulás - szombaton: új kiállításokat nyitnak budapesten a petőfi irodalmi muzeumban.

x x x

szeretem és becsülöm a mai magyar irodalmat, ezzel kezdte nyilatkozatát a nemzetközi költőtalálkozó egyik nagynevű részvevője, az angol robert graves, aki jelentős összegű alapítványt ajánlott föl - évenkénti odaítélésre - az év legjobb magyar versének díjazására.

/ folyt. köv./

18.12/10

NA 1835

-48-



bb 69. / befejeződött a ... 2. folyt./-ju

teszem ezt azért - folytatta - mert az íróember elé kitűzött különféle díjak és pénzjutalmak merev rendszerét nem tartom helyesnek: az író véleményem szerint nem anyagiakért prémiumért dolgozik, de ha hittel és igaz módon alkot, azért, mert elhanyagolhatatlan közölnivalója van a világról az emberiségnek, s ez az írólete művészi művet eredményez, gazdagítja a kultúra közkincsét. legyen valami váratlan öröme is e munka után. ismételtem: szeretem és becsülöm a magyar irodalmat, és mivel módomban áll, szeretnék segítségem is hozzájárulni ahhoz, hogy a magyarországi líra mind értékesebb részévé legyen a világ költészetének, azt szeretném, hogy az alapítványösszegeből azt a magyar költőt jutalmazák meg, aki egy-egy évben a legjobb verset írja, mégpedig röviden ugyanakkor mind nyelvben, mind szellemében magyarosan, olyan pontára gondolok elsősorban, akit még nem halmoztak el különféle kitüntetésekkel, viszont tényleg méltó az odafigyelésre, az elismerésre. /mti/

bb 71. magyar-német barátsági találkozó székesfehérvárott

vid/fm-ju la

1970- május 7.

a székesfehérvári gárdonyi géza művelődési otthonban csütörtökön magyar-német baráti találkozót rendeztek az ikarus gyár dolgozói. a találkozón megjelent heribert reisenweber, az ndk budapesti kulturális és tájékoztató központjának igazgatója, valamint rudi kirchner, az ndk külföldi kulturális kapcsolatok társaságának titkára.

rudi kirchner mondott ünnepi beszédet, amelyben méltatta a székesfehérvári gyárral kialakult baráti kapcsolatokat és külön köszöntötte a székesfehérvári ernst thaelmann-brigád tagjait. /mti/

18.25/10

-49-

NA 1840

bb. 70. a magyar közvélemény egységes követelése az amerikai -  
ak vessenek véget a szégyenletes indokinaí agresszióknak!

i pr/um/zs/il la

1970. május 7.

a jogos felháborodás hangján fogalmazott táviratok százaí  
érkeznek naponta az országos békeitanácshoz: gyárak, üzemek,  
vállalatok, tsz-ek, intézmények dolgozói emelnek szót az ame-  
rikai imperialisták újabb kalandor vállalkozása az usa kambodzsai  
agressziója ellen, a budapesti orvostudományi egyetem klinikái-  
ak orvosai - tiltakozásul az indokinaí náboru kiterjesztése ellen  
- az amerikai egyesült államok nagykövetségének címzett távirat-  
ban hangoztatták: mi orvosok, akik az emberek életéért küzdünk  
sohasem érthetünk egyet olyan akciókkal, amelyek emberi életek ki-  
oltásához vezetnek, a távirat aláírói között tudományos életünk  
nek olyan kiválóságai szerepelnek, mint dr. zoltán im-  
re egyetemi tanár, a semmelweis orvostudományi egyetem rektora,  
valamint dr. gegezi kiss pái, és dr. babics antal akadémikus, kös-  
suth díjas egyetemi tanár.

a dunántúli református egyházkerület balatonfüredi közgyü-  
lésén az egyház képviselői emelték fel tiltakozó szavukat az em-  
beriség békéje ellen elkövetett újabb menénylettel szemben, s kö-  
vetelték az emberintó indokinaí náboru azonnali megszüntetés-  
sét.

az elmúlt napokban sohegylyüft izzó hangulatu tiltakozó  
gyűléseken követelték az agresszió beszüntetését, s biztosított-  
ták szolidaritásukról az indokinaí térség jogos harcát vívó né-  
pét. táviratukban segítőkészségüket fejezték ki a mohácsi vasöntöde  
dolgozói, s az amerikai csapatok haladéktalanul, feltétel nélküli  
kivonását követelték a magyar gördülőcsapágy művek munkásai. a vi-  
lágbékét is veszélyeztető agresszió ellen emelt szót a komlóí erő-  
mu, a debreceni ruhagyár, a temaforg vállalat és a mecseki szén-  
bányák munkáskollektívája, valamint a siklósi kesztyűgyár 900  
dolgozója.

„mi, a zobák-bánya dolgozói, mélységes megrendüléssel és  
felháborodással értesültünk az usa kambodzsai elleni becstelen tá-  
madásról.

/folyt.köv./  
18.40/il

- 50 -

NA 1935

bb. 70./magyar közvélemény ... folyt./ il

e lépésével az amerikai agresszorok félreérthetetlenül bebi-  
zonyították, hoy semmibe veszik a kis nemzetek legalapvetőbb jo-  
gait - a szabadsághoz, a függetlenséghez való jogot,, - szól a bá-  
nyászok távirata, hasonló állásfoglalást tartalmaznak a beremen-  
di cemenigyár, a beremendi dózsa termelőszövetkezet, az almosdi  
tsz, a drávaszabolcsi lengyár és a vajsztói gépjavító állomás dol-  
gozóinak üzenetei.

- támogatjuk az indokinaí népek harcát, amelyet függetlenség-  
ükért, békéjükért folytatnak, kívánjuk, hogy minél előbb szaba-  
don építhessék, virágoztathassák fel hazájukat,, - üzenik a duna-  
völgye tsz gépjavító üzemének dolgozói. „mi ásszonyok békére vá-  
gyunk, és azt akarjuk, hogy minden világrész, minden ország gyer-  
mekei békében nőjenek fel,, - hangoztatja táviratában a deb-  
receni ruhagyár „zója,, szocialista brigádja./mti/

bb. 72. a magyar jogász szövetség elnökségének tiltakozása

i bc/ir/zs/il la

1970. május 7.

a magyar jogász szövetség elnöksége tiltakozott az egyesült  
államok kambodzsai agressziója ellen. tiltakozásában kifejezi, a  
kambodzsai ellen elkövetett agresszió nem elszigetelt lépés. egy-  
beesik az egyesült államok laoszi beavatkozásának kiszélesítésé-  
vel, a dél-vietnami hazafias erők elleni harc fokozásával, s nem  
utolsó sorban a vietnami demokratikus köztársaság területé elleni  
újabb légitámadásokkal. mindezek a lépések súlyos megsértését  
jelentik a nemzeti jog ismert alapelveinek, a be nem avatkozás el-  
vének, az egyesült nemzetek alapokmányának, amely megtiltja az  
erőszak alkalmazását és az erőszakkal való fenyegetést. ellentét-  
ben áll ez a lépés az egyesült államok alkotmányával is.

a magyar jogászság mély felháborodással ítéli el az egye-  
sült államok újabb agressziós lépését és szolidaritását fejezi  
ki indokinaí népeivel, különösen az agresszió elleni harcban su-  
lyos áldozatokat hozó vietnami népekkel, a külső beavatkozás és a  
belső árulás ellen harcoló kambodzsai és laoszi népeivel./mti/

18.47/il

- 51 -

NA 1940

bb. 73. szovjet elismerő oklevél a békéscsabai balassi nemzeti-  
ségi együttesnek

vid fm/11 1a

1970. május 7.

a békéscsabai balassi nemzetiségi együttes a közelmúltban nagy sikerrel vendégszerepelt a szovjetunióban, amiért elismerő oklevélrel tüntette ki a szovjetunió kommunista pártjának moszkvai főiskolája, a kitüntető oklevelét, a békés megyei tanács vb elnökének dicsérő-oklevelét és a pénzjutalmakat csütörtökön adták át a békéscsabai ifjusági házban az ünnepeleteknek. a dísz-  
ünnepségen jelen volt enyedi g. sándor, az mszmp békés megyei bizottságának titkára és nagy jános a békés megyei tanács vb elnök-helyettese is./mti/

-.-

bb. 75. befejeződött az egb 2. városrekonstrukciós szimpóziu-  
ma

t sb/um/11 1a

1970. május 7.

a hotel duna intercontinental kongresszusi termében csütör-  
tökön délután befejezte 11 napos munkáját az ensz európai gazda-  
sági bizottsága 2. városrekonstrukciós szimpóziuma, amelyen  
25 országnak mintegy 130 városrendezési szakértője tárgyalt a ré-  
gi városok korszerűsítésének módszereiről, lehetőségeiről, a zá-  
róülésen szilágyi tajos építésügyi- és városfejlesztési miniszter-  
helyettes, a szimpóziium elnöke zárszavában megállapította, hogy a  
nemzetközi találkozó sikeres volt, számos javaslatot dolgozott ki,  
amely jelentősen hozzájárul a városok fejlesztésének gazdaságo-  
sabb megtervezéséhez, kivitelezéséhez.

a szimpóziium résztvevői több mint 20 oldalas ajánlást fogadtak  
el, amelyet az egb útján elküldenek az ensz-tagállamoknak, hogy  
szakmai segítséget nyújtsanak a kormányos városrekonstrukciós dön-  
téseihez, az elavult városrészek korszerűsítésének, szakszerű és  
gazdaságos lebonyolításához.

/10. yi. kav./

M 1940

- 52 -

bb. 75./ befejeződött ... 1. folyt./ 11

a szimpóziium megállapította, hogy a nemzetközi társadalmi és  
technikai fejlődéssel összhangban az eddiginél gyakrabban,  
legalább 4-5 évenként indokolt lenne egy-egy ilyen nagy nem-  
zetközi találkozó megrendezése, hogy kicserélhessék a város-  
rekonstrukció gyakorlatában és az újabb tudományos kutatások-  
ban szerzett tapasztalatokat, a világ összes városainak majd-  
nem három-negyed részében időszerű már a rekonstrukció, az  
elavult lakóterületek felújítása. ezért meg kell szervezni a  
városrendezési információk és dokumentációk rendszeres nem-  
zetközi és kétoldaltu cseréjét is.

az ajánlásban hangsúlyozták a szakértők, hogy a város-  
központok közlekedésének fejlesztésében fontos feladat a gya-  
logos és a járműközlekedés különválasztása, azokban a város-  
központokban, amelyekben különféle közuti alul- és felüljárók-  
kal már gazdaságosan nem oldható meg a személygépkocsi forgal-  
om elkülönítése, számítani lehet arra is, hogy időve a sze-  
mélygépkocsikat ki kell tiltani a belvárosból.

a szimpóziium ajánlásában kinyilvánították a szakemberek,  
hogy egy-egy városrekonstrukciós munkát nem szabad örök időre  
szülő munkaként tekinteni, figyelembe kell venni azt is, hogy a  
társadalom és a technika fejlődése nem áll meg, tehát a terve-  
ket úgy kell elkészíteni, hogy később újabb munkálatokkal, to-  
vábbi korszerűsítéssel lehessen a városi környezetet hozzáiga-  
zítani a kor szükségleteihez, a régi városközpontokban töreked-  
ni kell arra is, hogy a rekonstrukcióval egyidőben megőrizték  
a kulturális, a történelmi és az építészeti értékű emléke-  
ket, e védelemnek fontos módszere, hogy a műemlék nemcsak mu-  
zeális érték maradjon, hanem részt vegyen a lakosság ellátásá-  
ban, hasznos, napi szükségleteinek kielégítésében.

a szimpóziium ajánlása és a vita sok hasznos tapasztalatot  
adhat a magyar szakembereknek is, ezért az építésügyi és város-  
fejlesztési minisztérium a szaktapokban és különféle szakmai ki-  
adványokban részletesen ismerteti a magyar városrendezési szak-  
emberekkel a nemzetközi találkozó megállapításait, javaslatait./mti/

-.-

19.00/-11

- 53 -

M 1945

bb 74. fejeér megye nyerte el a közúti balesetelhárítási tanács  
vándorsertlegét - végetért a debreceni tanácskozás

vid/im-ju la

1970. május 7.

csütörtökön debrecenben véget ért a közúti baleset-  
elhárítási tanács kétnapos ülése. a második napi tanácskozást dr.  
borbíró László rendőrezredes, a belügyminisztérium közlekedés-  
rendészeti csoportfőnöke nyitotta meg majd tájékoztató hang-  
zott el a közúti balesetek számanak múlt évi alakulásáról,  
a közúti balesetelhárítási tanács 1969. évi munkájáról, végül  
pedig meghatározták az idei feladatokat.

az ülésen hozott határozat célul tűzi ki a közúti baleset-  
elhárítási munka javítását társadalmi összefogással, fontos  
feladat, hogy az általános iskolák után az 1970/71-es tanévben  
a középiskolákban is bevezessék a kresz-oktatást, szükséges  
továbbá a gépjárművezetők továbbképzését valamint a lakosság  
közlekedési oktatását hatásosabbá tenni.

végezetül kinévtették a közúti balesetelhárítási verseny  
múlt évi eredményei alapján a megyék rangsorát, a hegyi terü-  
leti adottságok alapján három csoportban értékelték az eredmé-  
nyeket, az elsőben komárom, somogy, borsod, a másodikban  
fejér, győr, szolnok, a harmadikban pedig nógrád, békés, zala  
került az első három helyre, a közúti balesetelhárítási tanács  
vándorsertlegét fejeér megye kapta, amelyet dr. dömény istván,  
a kbt titkára adott át a győztes megye képviselőjének. /mti/

bb 76. betörőket fogott el a rendőrnjárőr

i zsu/mné-ju zs la

1970. május 7.

budapesten a VIII. kerületben a benyovszky utcában csü-  
törtökön hajnalban a rendőrnjárőr igazoltatott három fiatal em-  
bert és két lányt, akiknek kabátzsebét feltűnően lehúzták az  
italos palackok, csokoládé táblák és cigaretta dobozok.

mint később a rendőrségen kiderült, az öt fiatal éjszaka  
betört a IX. kerületben a vágónid utca 33. szám alatti közért-  
be, s onnan szerezték zsákmányukat, a rendőrség a betörő-banda  
tagjait a váradi miklós 20 éves, büntetett előéletű segédmun-  
kást, m. sándor 17 éves segéd munkást, m. istván 16 éves foglalko-  
zás nélkülit, valamint b. margit 15 éves és v. miklósné 16 éves háztar-  
tásbelit - őrizetbe vette és megindította ellenük a büntető el-  
járás. /mti/

19.15/ju

-54-

bb 77. képviselő és fiatal választók találkozója

t zsu/j-ju zs la

1970. május 7.

csütörtökön délután vida miklós országgyűlési képviselő,  
a budapesti képviselőcsoport elnöke fiatal választóival, a kandó  
kálmán és a bánki donát főiskolák hallgatóival, valamint a máv  
tiszképző intézet növendékeivel találkozott a vasas szakszer-  
vezet székházában, a találkozón részt vett lindner józsef, a  
máv vezérigazgató-helyettese is, az összejövetelen vida miklós  
egyebek közt tájékoztatást adott a képviselői munkáról, az or-  
szággyűlés és a parlamenti bizottságok tevékenységéről, majd vála-  
szolt a fiatalok kérdéseire. /mti/

bb 78. égő cigarettától lakástűz

i zsu/zs-ju zs la

1970. május 7.

pápai lakásában ittasan az ágyban dohányzott horváth  
jános 53 éves alkalmi munkás és égő cigarettával a kezében el-  
aludt, az ágy nemű, majd a lakásberendezés lángot fogott, s a  
lakástűz következtében horváth jános olyan súlyos füstmérge-  
zést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. /mti/

bb 79. szeleczy professzort tüntették ki az idei balassa  
jános emlékérmével

t ms/ir-ju zs la

1970. május 7.

a magyar sebész társaság-kimagasló tudományos munkájá-  
nak elismerésül - dr. szeleczy gyula professzort, a debrece-  
ni orvostudományi egyetem i. számú sebészeti klinikájának igaz-  
gatóját tüntette ki az ez évi balassa jános-emlékérmével, a ki-  
tüntetést csütörtökön a semmelweis-teremben tartott tudományos  
ülésen dr. rubányi pál professzor, a társaság elnöke nyújtotta  
át dr. szeleczy gyulának, aki ez alkalommal megtartotta az  
idei balassa jános emlékelőadást a korszerű epesebészet kérdése  
iról. /mti/

19.22/ju

-55-

M 1900

bb 80. halálos végű baleset

1 zsu/zsu-ju zs la

1970. május 7.

szabálytalanul előzött motorkerékpárjával karcag határában szücs imre 25 éves motorszerelő és nekiütközött egy teherautónak. a baleset következtében a fiatal ember olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. /mti/

-. -

bb 81. Ludvik kuba cseh festőművész kiállítása budapesten

t fe/j-ju zs la

1970. május 7.

Csehszlovákia felszabadulásának 25. évfordulója előestéjén a cseh képzőművészet egyik legkiemelkedőbb egyénisége, az 1956-ban elhunyt Ludvik kuba festőművész alkotásaiból nyílt kiállítás csütörtökön a csehszlovák kultúra kamaratermében. a hazája határain túl is jólismert mestert 40 értékes alkotás, a prágai nemzeti galéria gyűjteményéből származó festmény mutatja be a budapesti látogatóknak.

Ludvik kuba életművéről dr. tatjana bulionová művészettörténész, a prágai nemzeti galéria tudományos munkatársa emlékezett meg.

a tárlat két hétig lesz nyitva. /mti/

-. -

bb 82. időjárásjelentés

j-ju lam

1970. május 7.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtök este:

tovább melegedő idő

várható időjárás péntek estig: délnyugaton változóan felhős idő szórványosan előforduló kisebb esőkkel. az ország többi részén nappali felhőképződés, legfeljebb egy-két helyen délutáni futó zápor. gyenge, napközben kissé megélénkülő keleti-délkeleti szél. a nappali felmelegedés kissé tovább erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 20-25 fok között. /mti/

-. -

19.30/ju

-56-

NF 19<sup>u</sup>

bb 83. fogadás az egb-szimpozium résztvevőinek tiszteletére

k sb/j-ju la

1970. május 7.

az egb ii. városrekonstrukciós szimpóziumának befejeztével csütörtökön este a margitszigeti nagyszállóban bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter fogadást adott a nemzetközi találkozó résztvevőinek tiszteletére. a fogadáson b.f. reiner, az egb lakás-, építésügyi- és városrendezési szakbizottságának helyettes igazgatója arra kérte bondor józsef minisztert, hogy tolmácsolja köszönetét és elismerését a magyar kormányának a budapesti egb-szimpozium jó előkészítéséért és megrendezéséért. /mti/

-. -

bb 84. „n.n., a halál anyaga,, - új magyar film díszbemutatója a szikra moziban

t zsu/zsu-ju la

1970. május 7.

csütörtökön este díszelőadáson mutatták be a szikra moziban herskó jános legújabb alkotását, az „n.n., a halál anyaga,, című színes filmet.

a forgatókönyvet herskó jános és bíró zsuzsa írta, a filmet zsombolyai jános fotografálta, a főszereplői: gábor miklós, törőcsik mari, rittkai éva, mensáros lászló, őze lajos és iglói istván.

a bemutatót a közönség - köztük közéletünk és a művészvilág számos ismert képviselője - tetszéssel fogadta. /mti/

-. -

bb 85. leszakította a felsővezeték a kisköfalatti

i sb/j-ju la

1970. május 7.

a kisköfalatti állatkerti végállomásánál csütörtökön délután - mielőtt a motorkocsi elbujt, volna a föld alá, áramszedője leszakította a felsővezeték. személyi sérülés nem történt, de 55 percig állt a forgalom. a bkv központi diszpécserének intézkedésére átmenetileg 7 autóbusz szállította a kisköfalatti utasait az állatkerti végállomás és a vörösmarty tér közötti szakaszon. /mti/

-. -

20.12/ju

-57-

NF 20<sup>u</sup>

bb 86. fogadás az ndk-nagykövetségen

t fe/j-ju la

1970. május 8.

a német népnek a fasizmus alól történt felszabadulása 25. évfordulója alkalmából dr. herbert plaschke, az ndk budapesti nagykövete csütörtök este fogadást adott a nagykövetségen. megjelent a fogadáson nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, lázár györgy munkaügyi miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, gyenes andrás külügyminiszter-helyettes, kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszter-helyettes, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

bb 87. hangverseny gyárimunkások és tsz dolgozók tiszteletére

t fe/j-ju la

1970. május 8.

a tiszti ferenc zeneművészeti főiskola növendékeinek az április 4. gépgyár és a sasadi termelőszövetkezet dolgozóihoz fűződő többéves hagyományos barátságát szocialista szerződés is rögzíti. a fiatal muzsikuskok, a jövő művészei gyakran keresik fel szocialista partnereiket, s a zene szépségéről tartanak előadásokat hangszeres illusztrációkkal. csütörtökön este a zeneakadémián diszhangversenyt rendeztek a gépgyár és a termelőszövetkezeti dolgozók tiszteletére.

a főiskola hallgatóinak tolmácsolásában a zeneirodalom legszebb művei hangzottak fel, s a terem zsufolásig megtöltő hallgatóság tapsal köszönte a fiatal művészek produkcióját. /mti/

20.53/ju

-58-

NF 2100

bb 88. a hoechst cég budapesti sajtótájékoztatója

t sz/j-ju la

1970. május 7.

az utóbbi években a budapesti nemzetközi vásár előkészítésének időszakában a farbwerke hoechst ag budapesten tájékoztatja a magyar sajtó képviselőit magyarországi kapcsolatairól és a cég működéséről. ezúttal az idei bnv előtti sajtótájékoztatóra csütörtök este a duna intercontinental szállóban került sor.

a vegyipari termékeiről, műtrágya- és műszálféleségeiről, valamint más készítményeiről jól ismert cég képviselői elmondották, hogy az nszkból magyarországra irányuló vegyianyagszállítások egyharmadában részesülnek. a növényvédőszer gyártásához újabb olyan alapanyagokat szállítanak, amelyek végső feldolgozásra magyarországon történik. így ez a magyar importőröknek kevesebb devizakiadást jelent. az üzleti kapcsolatok fejlesztésének iránya a kooperációk különböző módjainak alkalmazása. /mti/

21.15/ju

-59-

- v e g e -

NF 2120

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 3-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y

1970. május 7.

bb. 62. a minisztertanács ülése

il-cz

1970. május 7.

a kormány tájékoztatási hivata közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott, megtárgyalta a kgst 24. ülészakával kapcsolatos kérdéseket és megfelelő határozatokat hozott. az ülészakon résztvevő magyar kormány-delegációt focs jeno, a minisztertanács elnöke vezeti; a küldöttség tagjai: apró antal, a minisztertanács elnökhelyettese, párdi imre, az országos tervhivatal elnöke, biró józsef külkereskedelmi miniszter, bálint józsef, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának osztályvezetje, szita jános, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője, és papp lászló, a magyar népköztársaság kgst képviselőjének helyettese.

a külügyminiszter beszámolt április 26. és 29. közötti hollandiai hivatalos látogatásáról. a kormány meglelégedéssel vette tudomásul, hogy az őszinte légkörben lefolytatott eszmecserék előmozdították magyarország és hollandia kétoldalú kapcsolatainak további kedvező fejlődését és egyben pozitív hozzájárulást jelentettek az európai biztonság feltételeinek megteremtéséhez. a kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

/folyt.köv./  
17.20/il

- 1 -

NY 16<sup>11</sup>

bb. 62./ Minisztertanács ... foyt./ il

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának a nők munkahelyi feltételeinek, szociális és életkörülményeinek megjavításáról szóló irányelvi végrehajtására a kormány - a minisztertanács titkársága vezetőjének előterjesztésére - határozatokat hozott.

a minisztertanács felhívta a vállalatok, intézmények és szervezetek vezetőinek figyelmét, hogy az irányelvekben foglaltak megvalósításáért - anyagi lehetőségeikhez mérten - felelősség terheli őket; utasította az érintett minisztereket, és országos hatáskörű szervek vezetőit, továbbá felkérte a társadalmi és érdek képviselői szerveket, hogy tegyék meg mindazokat az intézkedéseket, amelyek az irányelvek valóaváltásához szükségesek.

a művelődésügyi miniszter előterjesztése alapján a kormány határozatot hoz arra, hogy az egyetemeken és az egyetemi jellegű főiskolákon 1970. augusztus 1-től tudományos továbbképzési ösztöndíjat kell létesíteni, az ösztöndíj célja: fokozott lehetőséget biztosítani az arra érdemes fiatal szakembereknek, hogy alaposabban felkészüljenek a tudományos kutató/fejlesztő, tervző, stb/, illetőleg az egyetemi oktató-nevelő munkára.

az ösztöndíjat pályázat útján lehet elnyerni, s két éven át folyósítják, erre az időre az egyetem és az ösztöndíjas munkaszerződést köt. az esetleges korábbi munkaviszony az ösztöndíj folyósításának tartama alatt szünetel. az ösztöndíj munkabér jellegű, összege havi 1 500 forintnál kevesebb és 2 500 forintnál több nem lehet. ezen az összegben felül az ösztöndíjast - a nyelvpótlék kivételével - megilletik a munkaviszonya, illetve besoztása alapján járó pótlékok is.

a külkereskedelmi miniszter előterjesztése alapján a kormány elfogadta a budapesti nemzetközi vásár május 22-i megnyitásának programját majd egyéb ügyeket tárgyalta. /mti/

-2-

16,35/1u

MF 165

60.008/x

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 8.

bb. 1. ünnepségek, koszoruzások a győzelem napja, csehszlovákia és a német demokratikus köztársaság felszabadulásának 25 évfordulója alkalmából

1 pr/j/zs/il la

1970. május 8.

május 9-én a győzelem napját, a hitleri hadsereg feltétel nélküli kapitulációját, a népek antifasiszta összefogásának győzelmét ünneplik országsszerte. a magyar békemozgalom városokban és falvakban sok száz gyűlésen köszönti az évfordulótól emlékezik kegyelettel a hősökre, a fasizmus leverőire.

a magyar szocialista munkáspárti központi bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és a hazafias népfront országos tanácsa pénteken este a vígszínházban rendez ünnepséget, ahol gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szak- és szervezetek országos tanácsának főtitkára méltatja a 25 év előtti győzelem jelentőségét. ugyancsak pénteken tart ünnepi ülést az országos népköztársaság az országház vadásztermében. a győzelem napját a csehszlovák szocialista köztársaság és a német demokratikus köztársaság: budapesten akkreditált diplomáciai képviselői péntek délután a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél helyezik el a hála és a megemlékezés virágait.  
/folyt.köv./

- 1 -

NA